Premier livre des Rois
LE TROISIÈME DANS LA VULGATE.
PREMIÈRE PARTIE. SALOMON.

I.— AVÈNEMEMENT DE SALOMON ; SES DÉBUTS.

— Vieillesse de David ; Abisag. —

1 Le roi David était vieux, avancé en âge ; on le couvrait de vêtements, sans qu'il pût se réchauffer.
2 Ses serviteurs lui dirent : « Que l'on cherche pour mon seigneur le roi une jeune fille vierge ; qu'elle se tienne devant le roi et le soigne, et qu'elle couche dans ton sein, et mon seigneur le roi se réchauffera. »
3 On chercha dans tout le territoire d'Israël une jeune fille qui fût belle, et l'on trouva Abisag, la Sunamite, que l'on amena au roi.
4 Cette jeune fille était fort belle ; elle soigna le roi et le servit ; mais le roi ne la connut point.

— Conspiration d'Adonias. —

5 Or Adonias, fils de Haggith, s'élevait dans ses pensées, disant : « C'est moi qui serai roi. » Et il se procura des chars et des chevaux, et cinquante hommes courant devant lui.
6 Et son père ne lui avait jamais fait de peine dans sa vie en lui disant : « Pourquoi agis-tu ainsi ? » En outre, Adonias était très beau de figure, et sa mère l'avait enfanté après Absalom.

7 Il y eut des entretiens avec Joab, fils de Sarvia,
et avec le prêtre Abiathar ; et ils embrassèrent
le parti d'Adonias.
8 Mais le prêtre Sadoc, Banaïas, fils de Joïadas,
Nathan le prophète, Séméï, Réï et les vaillants
hommes de David ne furent pas avec Adonias.
9 Adonias immola des brebis, des bœufs et des
veaux gras près de la pierre de Zohéleth, qui est
à côté d'En-Rogel, et il invita tous ses frères, fils
du roi, et tous les hommes de Juda, serviteurs du
roi.
10 Mais il n'invita pas Nathan le prophète, ni
Banaïas, ni les vaillants hommes, ni Salomon,
son frère.

— Salomon désigné par David comme son successeur. —

11 Alors Nathan dit à Bethsabée, mère de
Salomon : « N'as-tu pas appris qu'Adonias, fils
de Haggith, est devenu roi, sans que notre
seigneur David le sache ?
12 Viens donc maintenant, laisse-moi te donner
un conseil, afin que tu sauves ta vie et celle de
ton fils Salomon.
13 Va, entre chez le roi David, et dis-lui : O
roi, mon seigneur, n'as-tu pas fait serment à ta
servante en disant : Salomon, ton fils, régnera
après moi, et c'est lui qui s'assiéra sur mon
trône ? Pourquoi donc Adonias est-il devenu
roi ?
14 Et voici, pendant que tu parleras là avec
le roi, j'entrerai après toi, et je confirmerai tes
paroles. »

15 Bethsabée se rendit auprès du roi, dans sa chambre ; le roi était très vieux, et Abisag, la Sunamite, servait le roi.
16 Bethsabée s'inclina et se prosterna devant lui, et le roi dit : « Que veux-tu ? »
17 Elle lui répondit : « Mon seigneur, tu as fait serment à ta servante par YAHWEH, ton Dieu, en disant : Salomon, ton fils, régnera après moi, et c'est lui qui sera assis sur mon trône.
18 Et maintenant, voici qu'Adonias est devenu roi, et cependant, toi, ô roi mon seigneur, tu l'ignores !
19 Il a immolé des bœufs, des veaux gras et des brebis en grand nombre ; et il a invité tous les fils du roi, le prêtre Abiathar, et Joab, chef de l'armée, mais il n'a pas invité Salomon, ton serviteur.
20 Cependant, ô roi mon seigneur, tout Israël a les yeux sur toi, pour que tu fasses connaître qui doit s'asseoir sur le trône du roi mon seigneur après lui.
21 Autrement, lorsque le roi mon seigneur sera couché avec ses pères, il arrivera que nous serons, moi et mon fils Salomon, traités comme des criminels. »
22 Comme elle parlait encore avec le roi, voici que Nathan, le prophète, arriva.
23 On l'annonça au roi, en disant : « Voici Nathan, le prophète. » Il entra en présence du roi et se prosterna devant lui, le visage contre terre ;
24 et Nathan dit : « O roi, mon seigneur, tu as donc dit : Adonias régnera après moi et il

s’assiéra sur mon trône !
25 Car il est descendu aujourd’hui, il a immolé
des bœufs, des veaux gras et des brebis en
quantité, et il a invité tous les fils du roi, les chefs
de l’armée et le prêtre Abiathar. Et voici qu’ils
mangent et boivent devant lui, et ils disent : Vive
le roi Adonias !
26 Mais il n’a invité ni moi, ton serviteur, ni
le prêtre Sadoc, ni Banaïas, fils de Joïadas, ni
Salomon, ton serviteur.
27 Est-ce bien par la volonté de mon seigneur
le roi qu’une telle chose a lieu, sans que tu aies
fait connaître à tes serviteurs qui doit s’asseoir
sur le trône du roi mon seigneur, après lui ? »
28 Le roi David répondit et dit : « Appelez-
moi Bethsabée. » Elle entra devant le roi et se
présenta devant le roi.
29 Et le roi fit ce serment : « Vive YAHWEH qui
m’a délivré de toutes les adversités !
30 Ce que je t’ai juré par YAHWEH, le Dieu
d’Israël, en disant : Salomon, ton fils, régnera
après moi, et il s’assiéra sur mon trône à ma
place, — je le ferai en ce jour. »
31 Bethsabée s’inclina le visage contre terre et
se prosterna devant le roi ; et elle dit : « Vive à
jamais mon seigneur, le roi David ! »
32 Le roi David dit : « Appelez-moi le prêtre
Sadoc, Nathan le prophète, et Banaïas, fils de
Joïadas. » Lorsqu’ils furent entrés en présence
du roi,
33 le roi leur dit : « Prenez avec vous les
serviteurs de votre maître, faites monter mon
fils Salomon sur ma mule, et vous le ferez
descendre à Gihon.

34 Là, le prêtre Sadoc et Nathan le prophète
l'oindront pour roi sur Israël ; et vous sonnerez
de la trompette et vous direz : Vive le roi
Salomon !
35 Puis vous remonterez après lui ; il viendra
s'asseoir sur mon trône, et il régnera à ma place,
car c'est lui que j'établis pour être chef d'Israël
et de Juda. »
36 Banaïas, fils de Joïadas, répondit au roi :
« Amen ! Qu'ainsi l'ordonne YAHWEH, le Dieu de
mon seigneur le roi !
37 Comme YAHWEH a été avec mon seigneur
le roi, qu'il soit de même avec Salomon, et
qu'il élève son trône au-dessus du trône de mon
seigneur le roi David ! »

38 Le prêtre Sadoc descendit avec Nathan
le prophète, Banaïas, fils de Joïadas, les
Céréthiens et les Phéléthiens, et, ayant fait
monter Salomon sur la mule du roi David, ils le
menèrent à Gihon.
39 Le prêtre Sadoc prit dans le tabernacle la
corne d'huile, et il oignit Salomon ; on sonna de
la trompette et tout le peuple dit : « Vive le roi
Salomon ! »
40 Puis tout le peuple monta après lui. Le
peuple jouait de la flûte et se livrait à une
grande joie ; la terre se fendait au bruit de leurs
clameurs.

41 Adonias entendis ce bruit, ainsi que tous les
conviés qui étaient avec lui, au moment où ils
achevaient leur festin. En entendant le son de
la trompette, Joab dit : « Pourquoi ce bruit de la
ville en émoi ? »

42 Il parlait encore, et voici que Jonathas, fils de prêtre Abiathar, arriva. Adonias lui dit : « Viens, car tu es un brave et porteur de bonnes nouvelles. »
43 Jonathas répondit et dit à Adonias : « Oui, vraiment ! notre seigneur le roi David a fait roi Salomon.
44 Le roi a envoyé avec lui le prêtre Sadoc, Nathan le prophète, Banaïas, fils de Joïadas, les Céréthiens et les Phéléthiens, et ils l'ont fait monter sur la mule du roi.
45 Le prêtre Sadoc et Nathan le prophète l'ont oint pour roi à Gihon ; de là ils sont remontés remontés joyeux, et la ville est en émoi : c'est là le bruit que vous avez entendu.
46 Salomon s'est même assis sur le trône royal.
47 Et même les serviteurs du roi sont venus pour bénir notre seigneur le roi David, en disant : Que ton Dieu rende le nom de Salomon plus grand que ton nom, et qu'il élève son trône au-dessus de ton trône ! Et le roi s'est prosterné sur son lit.
48 Et même le roi a parlé ainsi : Béni soit YAHWEH, le Dieu d'Israël, qui m'a donné aujourd'hui un successeur sur mon trône, afin que je puisse le voir de mes yeux !»

49 Tous les conviés d'Adonias furent saisis de terreur ; ils se levèrent et s'en allèrent chacun de son côté.
50 Adonias, ayant peur de Salomon, se leva et s'en alla, et il saisit les cornes de l'autel.
51 On l'annonça à Salomon en ces termes : « Voici qu'Adonias a peur du roi Salomon, et voici qu'il a saisi les cornes de l'autel en disant :

Que le roi Salomon me jure aujourd'hui qu'il ne
fera pas mourir son serviteur par l'épée ! »
52 Salomon dit : « S'il se montre homme brave,
il ne tombera pas à terre un de ses cheveux ;
mais s'il se trouve du mal en lui, il mourra. »
53 Et le roi Salomon envoya des gens qui le
firent descendre d'auprès de l'autel. Et Adonias
vint se prosterner devant le roi Salomon ; et
Salomon lui dit : « Va dans ta maison. »

2

— Derniers conseils de David à Salomon. —

1 Comme le temps de sa mort approchait, David
donna ses ordres à Salomon, son fils, en disant :
2 « Je m'en vais par le chemin de toute la terre ;
montre-toi fort et sois un homme !
3 Garde le service de YAHWEH, ton Dieu, en
marchant dans ses voies, en observant ses lois,
ses commandements, ses ordonnances et ses
préceptes, selon ce qui est écrit dans la loi de
Moïse, afin que tu réussisses dans tout ce que
tu feras et partout où tu te tourneras,
4 en sorte que YAHWEH accomplisse sa parole
qu'il a prononcée sur moi, en disant : Si tes
fils prennent garde à leur voie, en marchant
devant moi avec fidélité, de tout leur cœur et
de toute leur âme, tu ne manqueras jamais d'un
descendant assis sur le trône d'Israël.
5 Tu sais aussi toi-même ce que m'a fait Joab,
fils de Sarvia, ce qu'il a fait aux deux chefs des
armées d'Israël, à Abner, fils de Ner, et à Amasa,
fils de Jéther : il les a tués, versant pendant la
paix le sang de la guerre, et mettant le sang de

la guerre sur la ceinture qu'il avait aux reins et sur la chaussure qu'il avait aux pieds.
6 Tu agiras selon ta sagesse, et tu ne laisseras pas ses cheveux blancs descendre en paix au séjour des morts.
7 Mais aux fils de Berzellaï le Galaadite tu montreras de la bienveillance, et ils seront de ceux qui mangent à ta table ; car c'est ainsi qu'ils se sont approchés de moi lorsque je fuyais devant Absalom, ton frère.
8 Voici que tu as près de toi Séméï, fils de Géra, Benjamite, de Bahurim. Il a proféré contre moi des malédictions violentes le jour où j'allais à Mahanaïm. Mais comme il descendit à ma rencontre vers le Jourdain, je lui jurai par YAHWEH, en disant : Je ne te ferai pas mourir par l'épée.
9 Et maintenant, tu ne le laisseras pas impuni ; car tu es un homme sage, et tu sais comment tu dois le traiter ; c'est dans le sang que tu feras descendre ses cheveux blancs au séjour des morts. »

— Mort de David et avènement de Salomon. —

10 David se coucha avec ses pères, et il fut enterré dans la cité de David.
11 Le temps que David régna sur Israël fut de quarante ans : il régna sept ans à Hébron, et il régna trente-trois ans à Jérusalem.
12 Et Salomon s'assit sur le trône de David, son père, et son règne fut bien affermi.

— Premiers actes de Salomon. —

13 Adonias, fils de Haggith, vint trouver
Bethsabée, mère de Salomon. Elle lui dit :
« Viens-tu dans une intention pacifique ? » Il
répondit : « Oui ! dans une intention paci-
fique ; »
14 et il ajouta : « J'ai un mot à te dire. » Elle dit :
« Parle. »
15 Et il dit : « Tu sais que le royaume
m'appartenait, et que tout Israël portait ses
regards sur moi pour que je règne. Mais la
royauté a été transférée, et elle a été donnée
à mon frère, parce que YAHWEH la lui avait
destinée.
16 Maintenant, je te demande une seule chose ;
ne me rejette pas. » Elle lui répondit : « Parle. »
17 Et il dit : « Dis, je te prie, au roi Salomon —
car il ne te rejettera pas — de me donner pour
femme Abisag, la Sunamite. »
18 Bethsabée dit : « Bien ! Je parlerai au roi à
ton sujet. »

19 Bethsabée se rendit auprès du roi Salomon
pour lui parler au sujet d'Adonias. Et le roi se
leva pour aller à sa rencontre et il se prosterna
devant elle ; il s'assit sur son trône, et fit placer
un trône pour la mère du roi, et elle s'assit à sa
droite.
20 Puis elle dit : « J'ai une petite demande à
te faire : ne me rejette pas. » Le roi lui dit :
« Demande, ma mère, car je ne te rejetterai
pas. »
21 Elle dit : « Qu'Abisag, la Sunamite, soit
donnée pour femme à Adonias, ton frère. »
22 Le roi Salomon répondit et dit à sa mère :

« Pourquoi demandes-tu Abisag, la Sunamite, pour Adonias ? Demande donc la royauté pour lui, — car il est mon frère aîné, — pour lui, pour le prêtre Abiathar, et pour Joab, fils de Sarvia ! »

23 Le roi Salomon jura par YAHWEH, en disant : « Que Dieu me traite dans toute sa rigueur si ce n'est pas pour sa perte qu'Adonias a prononcé cette parole !

24 Et maintenant, YAHWEH est vivant ! — lui qui m'a affermi et m'a fait asseoir sur le trône de David, mon père, et qui m'a édifié une maison selon qu'il l'avait dit, — aujourd'hui même, Adonias sera mis à mort ! »

25 Et le roi Salomon députa Banaïas, fils de Joïadas ; il frappa Adonias, qui mourut.

26 Le roi dit au prêtre Abiathar : « Va-t'en à Anathoth dans tes terres, car tu mérites la mort ; mais je ne te ferai pas mourir aujourd'hui, parce que tu as porté l'arche du Seigneur YAHWEH devant David, mon père, et parce que tu as eu ta part dans tout ce qu'a souffert mon père. »

27 Et Salomon chassa Abiathar pour qu'il ne fût plus prêtre de YAHWEH, accomplissant ainsi la parole que YAHWEH avait prononcée sur la maison d'Héli à Silo.

28 La nouvelle en parvint à Joab, car Joab avait suivi le parti d'Adonias, quoiqu'il n'eût pas suivi le parti d'Absalom. Et Joab s'enfuit au tabernacle de YAHWEH, et il saisit les cornes de l'autel.

29 On annonça au roi Salomon que Joab s'était réfugié au tabernacle de YAHWEH et qu'il était auprès de l'autel ; et Salomon envoya Banaïas, fils de Joïadas, en lui disant : « Va, frappe-le. »

30 Arrivé au tabernacle de YAHWEH, Banaïas
dit à Joab : « Ainsi parle le roi : Sors. » Mais
il répondit : « Non ! je mourrai ici. » Banaïas
rapporta cette réponse au roi, en disant : « C'est
ainsi qu'a parlé Joab, c'est ainsi qu'il m'a
répondu. »
31 Et le roi dit à Banaïas : « Fais comme il a dit,
frappe-le et enterre-le ; tu ôteras ainsi de dessus
moi et de dessus la maison de mon père le sang
que Joab a répandu sans raison.
32 YAHWEH fera retomber son sang sur sa tête,
lui qui a frappé deux hommes plus justes et
meilleurs que lui, et qui les a tués par l'épée,
sans que mon père David le sût : Abner, fils de
Ner, chef de l'armée d'Israël, et Amasa, fils de
Jéther, chef de l'armée de Juda.
33 Leur sang retombera sur la tête de Joab et
sur la tête de ses descendants à jamais ; mais il y
aura paix pour toujours, de la part de YAHWEH,
pour David et sa postérité, pour sa maison et son
trône. »
34 Banaïas, fils de Joïadas, monta et, ayant
frappé Joab, il lui donna la mort, et il fut enterré
dans sa maison, au désert.
35 Et le roi mit à sa place, comme chef de
l'armée, Banaïas, fils de Joïadas ; et le roi mit
le prêtre Sadoc à la place d'Abiathar.

36 Le roi envoya appeler Séméï et lui dit :
« Bâtis-toi une maison à Jérusalem ; tu y de-
meureras et tu n'en sortiras pas pour aller de
côté et d'autre.
37 Le jour où tu sortiras et passeras le torrent
de Cédron, sache bien que certainement tu

mourras ; ton sang sera sur ta tête. »
38 Séméï répondit au roi : « Cette parole
est bonne ; ce que dit mon seigneur le roi,
ton serviteur le fera. » Et Séméï demeura de
nombreux jours à Jérusalem.
39 Il arriva, au bout de trois ans, que deux
serviteurs de Séméï s'enfuirent auprès d'Achis,
fils de Maacha, roi de Geth. On le rapporta à
Séméï, en disant : « Voici que tes serviteurs sont
à Geth. »
40 Séméï se leva et, ayant sellé son âne, il se
rendit à Geth, auprès d'Achis, pour chercher ses
serviteurs. Séméï s'en alla et ramena de Geth ses
serviteurs.
41 On rapporta à Salomon que Séméï était allé
de Jérusalem à Geth et qu'il était de retour.
42 Le roi envoya appeler Séméï et lui dit : « Ne
t'avais-je pas fait jurer par YAHWEH, et ne t'avais-
je pas fait une injonction en disant : Le jour où
tu sortiras pour aller de côté ou d'autre, sache
bien que certainement tu mourras ? Et ne m'as-
tu pas répondu : La parole que j'ai entendue est
bonne ?
43 Pourquoi donc n'as-tu pas observé le ser-
ment fait à YAHWEH et l'ordre que je t'avais
donné ? »
44 Et le roi dit à Séméï : « Tu sais — ton cœur
le sait — tout le mal que tu as fait à David, mon
père ; YAHWEH fait retomber ta méchanceté sur
ta tête.
45 Mais le roi Salomon sera béni, et le trône de
David sera affermi à jamais devant YAHWEH. »
46 Et le roi donna des ordres à Banaïas, fils de
Joïadas ; et il sortit et frappa Séméï, qui mourut.

Et la royauté fut affermie entre les mains de Salomon.

3

— Mariage de Salomon ; vue générale sur son attitude religieuse. —

1 Salomon s'allia par un mariage avec Pharaon, roi d'Égypte. Il prit pour femme la fille de Pharaon, et il l'amena dans la cité de David, jusqu'à ce qu'il eût achevé de bâtir sa maison et la maison de YAHWEH, ainsi que le mur d'enceinte de Jérusalem.
2 Seulement le peuple sacrifiait sur les hauts lieux, car il n'avait pas été bâti de maison au nom de YAHWEH jusqu'à ces jours.
3 Salomon aimait YAHWEH, marchant selon les préceptes de David, son père ; seulement il offrait des sacrifices sur les hauts lieux et y brûlait des parfums.

— Prière de Salomon. —

4 Le roi se rendit à Gabaon pour y sacrifier, car c'était le grand haut lieu. Salomon offrit mille holocaustes sur cet autel.
5 A Gabaon, YAHWEH apparut en songe à Salomon pendant la nuit, et Dieu lui dit : « Demande ce que tu veux que je te donne. »
6 Salomon répondit : « Vous avez montré une grande bienveillance envers votre serviteur David, mon père, selon qu'il marchait en votre présence dans la fidélité, dans la justice et dans la droiture de cœur envers vous ; vous lui avez conservé cette grande bienveillance, et vous lui

avez donné un fils qui est assis sur son trône,
comme il paraît aujourd'hui.
7 Maintenant, YAHWEH, mon Dieu, vous avez
fait régner votre serviteur à la place de David,
mon père ; et moi je ne suis qu'un tout jeune
homme, ne sachant pas comment me conduire.
8 Votre serviteur est au milieu de votre peuple
que vous avez choisi, peuple immense, qui ne
peut être évalué ni compté, tant il est nombreux.
9 Accordez donc à votre serviteur un cœur
attentif pour juger votre peuple, pour discerner
le bien et le mal. Car qui pourrait juger votre
peuple, ce peuple si nombreux ? »
10 Le Seigneur eut pour agréable que Salomon
lui eût fait cette demande,
11 et Dieu lui dit : « Parce que tu as fait cette
demande, et que tu n'as pas demandé pour toi
de longs jours, et que tu n'as pas demandé pour
toi des richesses, et que tu n'as pas demandé
pour toi la mort de tes ennemis, mais que tu as
demandé pour toi de l'intelligence pour exercer
la justice,
12 voici que je fais selon ta parole : voici que
je te donne un cœur sage et intelligent, de telle
sorte qu'il n'y ait eu personne avant toi qui te soit
semblable, et qu'il ne s'élèvera personne après
toi qui te soit semblable.
13 Et même ce que tu n'as pas demandé, je te
le donne, richesses et gloire, au point que parmi
les rois il n'y aura personne comme toi, pendant
tous tes jours.
14 Et si tu marches dans mes voies, en obser-
vant mes lois et mes commandements, comme

a marché David, ton père, je prolongerai tes jours. »

15 Salomon s’éveilla, et il comprit que c’était un songe. De retour à Jérusalem, il se tint devant l’arche de l’alliance de YAHWEH ; il offrit des holocaustes et des sacrifices pacifiques, et il donna un festin à tous ses serviteurs.

— Jugement de Salomon. —

16 Alors deux femmes de mauvaise vie vinrent vers le roi et se tinrent devant lui.
17 L’une des femmes dit : « De grâce, mon seigneur ! Cette femme et moi, nous demeurions dans la même maison, et j’ai mis au monde un enfant près d’elle dans la maison.
18 Trois jours après que j’avais mis au monde mon enfant, cette femme a mis aussi au monde un enfant. Nous étions ensemble ; aucun étranger n’était avec nous dans la maison, il n’y avait que nous deux dans la maison.
19 Le fils de cette femme mourut pendant la nuit, parce qu’elle s’était couchée sur lui.
20 Elle se leva au milieu de la nuit, elle prit mon fils à mes côtés tandis que la servante dormait, et elle le coucha dans son sein, et son fils qui était mort, elle le coucha dans mon sein.
21 Lorsque je me suis levée le matin pour allaiter mon fils, voici qu’il était mort ; mais, l’ayant considéré attentivement le matin, je m’aperçus que ce n’était pas mon fils que j’avais enfanté. »
22 L’autre femme dit : « Non ! C’est mon fils qui est vivant, et c’est ton fils qui est mort. » Mais la première répliqua : « Nullement, c’est ton fils

qui est mort, et c’est mon fils qui est vivant. » Et elles se disputaient devant le roi.
23 Le roi dit : « L’une dit : C’est mon fils qui est vivant, et c’est ton fils qui est mort ; et l’autre dit : Nullement, c’est ton fils qui est mort, et c’est mon fils qui est vivant. »
24 Et le roi dit : « Apportez-moi une épée. » On apporta l’épée devant le roi.
25 Et le roi dit : « Partagez en deux l’enfant qui vit, et donnez-en la moitié à l’une et la moitié à l’autre. »
26 Alors la femme dont le fils était vivant dit au roi, car elle sentait ses entrailles s’émouvoir pour son fils : « Ah ! mon seigneur, donnez-lui l’enfant qui vit, et qu’on ne le tue pas ! » Et l’autre disait : « Qu’il ne soit ni à moi ni à toi ; partagez-le. »
27 Et le roi répondit et dit : « Donnez à la première l’enfant qui vit, et qu’on ne le tue pas ; c’est elle qui est sa mère. »
28 Tout Israël apprit le jugement que le roi avait prononcé, et l’on craignit le roi, en voyant qu’il y avait en lui une sagesse divine pour rendre la justice.

4

— Hauts fonctionnaires de Salomon. —

1 Le roi Salomon était roi sur tout Israël.
2 Voici les chefs qu’il avait à son service : Azarias, fils de Sadoc, était le premier ministre ;
3 Elihoreph et Ahia, fils de Sisa, étaient secrétaires ; Josaphat, fils d’Ahilud, était archiviste ;

4 Banaïas, fils de Joïadas, commandait
l'armée ; Sadoc et Abiathar étaient prêtres ;
5 Azarias, fils de Nathan, était chef des in-
tendants ; Zabud, fils de Nathan, prêtre, était
conseiller intime du roi ;
6 Ahisar était préfet du palais ; et Adoniram,
fils d'Abda, était préposé aux corvées.
7 Salomon avait douze intendants sur tout
Israël ; ils pourvoyaient à l'entretien du roi et de
sa maison, chacun devant y pourvoir pendant un
mois de l'année.
8 Voici leurs noms : Ben-Hur, dans la montagne
d'Ephraïm ; —
9 Ben-Décar, à Maccès, à Salebim, à Beth-
Sames et à Elon de Béthanan ; —
10 Ben-Hésed, à Aruboth : il avait Socho et
toute la contrée d'Epher ; —
11 Ben-Abinadab, qui avait toutes les hauteurs
de Dor ; Tapheth, fille de Salomon, était sa
femme ; —
12 Bana, fils d'Ahilud, qui avait Thanac et
Mageddo, et tout Bethsan, qui est près de
Sarthana au-dessous de Jezraël, depuis Beth-
san jusqu'à Abel-méhula, jusqu'au delà de Jec-
maan. —
13 Ben-Gaber, à Ramoth-de-Galaad : il avait
les Bourgs de Jaïr, fils de Manassé, qui sont en
Galaad ; il avait la contrée d'Argob qui est en
Basan, soixante grandes villes à murailles et à
barres d'airain ; —
14 Ahinadab, fils d'Addo, à Manaïm ; —
15 Ahimaas, en Nephthali : lui aussi avait
pris pour femme une fille de Salomon, nommée
Basemath ; —

16 Baana, fils de Husi, en Aser et à Aloth ; —
17 Josaphat, fils de Pharué, en Issachar ; —
18 Séméï, fils d’Ela, en Benjamin ; —
19 Gabar, fils d’Uri, dans le pays de Galaad, pays de Séhon, roi des Amorrhéens, et de Og, roi de Basan : il y avait un seul intendant pour cette contrée.

— Grandeur de Salomon. —

20 Juda et Israël étaient nombreux comme le sable qui est sur le bord de la mer ; ils mangeaient, buvaient et se réjouissaient.

5

1 Salomon dominait sur tous les royaumes, depuis le fleuve jusqu’au pays des Philistins et à la frontière d’Égypte ; ils apportaient des présents et ils furent assujettis à Salomon tous les jours de sa vie.
2 Salomon consommait chaque jour en vivres : trente cors de fleur de farine et soixante cors de farine commune,
3 dix bœufs gras, vingt bœufs de pâturage et cent moutons, sans compter les cerfs, les chevreuils, les daims et les volailles engraissées.
4 Car il dominait sur tout le pays au delà du fleuve, depuis Taphsa jusqu’à Gaza, sur tous les rois au delà du fleuve ; et il avait la paix avec tous ses sujets de tous côtés.
5 Juda et Israël habitaient en sécurité, chacun sous sa vigne et sous son figuier, depuis Dan jusqu’à Bersabée, pendant tous les jours de Salomon.

6 Salomon avait quarante mille stalles pour
les chevaux destinés à ses chars, et douze mille
chevaux de selle.
7 Les intendants pourvoyaient à l'entretien du
roi Salomon et de tous ceux qui étaient admis
à la table du roi Salomon, chacun pendant son
mois ; ils ne laissaient rien manquer.
8 Ils faisaient aussi venir de l'orge et de la paille
pour les chevaux de trait et de course dans le lieu
où ceux-ci se trouvaient, chacun selon ce qui lui
avait été prescrit.

9 Dieu donna à Salomon de la sagesse, une très
grande intelligence et un esprit étendu comme
le sable qui est au bord de la mer.
10 La sagesse de Salomon surpassait la sagesse
de tous les fils de l'Orient et toute la sagesse de
l'Égypte.
11 Il était plus sage qu'aucun homme, plus
qu'Ethan l'Ezrahite, plus qu'Héman, Chalcol et
Dorda, les fils de Mahol, et sa renommée était
répandue parmi toutes les nations d'alentour.
12 Il prononça trois mille maximes, et ses
cantiques furent au nombre de mille et cinq.
13 Il disserta sur les arbres, depuis le cèdre
qui est au Liban jusqu'à l'hysope qui sort de la
muraille ; il disserta aussi sur les quadrupèdes
et sur les oiseaux, et sur les reptiles, et sur les
poissons.
14 On venait de tous les peuples pour entendre
la sagesse de Salomon, de la part de tous les
rois de la terre qui avaient entendu parler de sa
sagesse.

II.— CONSTRUCTION ET DÉDICACE DU TEMPLE.

— Alliance avec Hiram, roi de Tyr ; préparatifs des travaux du Temple. —

15 Hiram, roi de Tyr, envoya ses serviteurs vers
Salomon, car il avait appris qu'on l'avait oint
pour roi à la place de son père, et Hiram avait
toujours été l'ami de David.
16 Et Salomon envoya dire à Hiram :
17 « Tu sais que David, mon père, n'a pu
bâtir une maison au nom de YAHWEH, son
Dieu, à cause des guerres dont ses ennemis l'ont
entouré, jusqu'à ce que YAHWEH les eût mis sous
la plante de ses pieds.
18 Maintenant, YAHWEH, mon Dieu m'a donné
du repos de tous côtés ; il n'y a plus d'adversaire,
plus d'affaire fâcheuse.
19 Et voici que je pense à bâtir une maison au
nom de YAHWEH, mon Dieu, comme YAHWEH l'a
déclaré à David, mon père, en disant : C'est ton
fils, que je mettrai à ta place sur ton trône, qui
bâtira la maison à mon nom.
20 Et maintenant, ordonne que l'on coupe pour
moi des cèdres sur le Liban. Mes serviteurs
seront avec tes serviteurs, et je te donnerai
pour le salaire de tes serviteurs tout ce que tu
diras ; car tu sais qu'il n'y a personne parmi
nous qui s'entende à couper le bois comme les
Sidoniens. »
21 Lorsque Hiram entendit les paroles de Sa-
lomon, il eut une grande joie et il dit : « Béni
soit aujourd'hui YAHWEH qui a donné à David
un fils sage pour régner sur ce grand peuple ! »

22 Et Hiram envoya dire à Salomon : « J'ai
entendu ce que tu m'as envoyé dire ; je ferai ce
que tu désires au sujet des bois de cèdre et des
bois de cyprès.
23 Mes serviteurs les descendront du Liban à la
mer, et je les ferai flotter par mer jusqu'au lieu
que tu m'enverras dire ; là, je les ferai délier, et
tu les prendras. Et toi, tu accompliras mon désir,
en fournissant les vivres à ma maison. »
24 Hiram donnait à Salomon des bois de cèdre
et des bois de cyprès autant qu'il en voulait ;
25 et Salomon donnait à Hiram vingt mille cors
de froment pour l'entretien de sa maison, et
vingt cors d'huile d'olives broyées. Voilà ce que
Salomon livrait chaque année à Hiram.
26 Et YAHWEH donna de la sagesse à Salomon,
comme il le lui avait promis ; et il y eut paix entre
Hiram et Salomon, et ils firent alliance ensemble.
27 Le roi Salomon leva parmi tous les Israélites
des hommes de corvée, et les hommes de corvée
étaient au nombre de trente mille.
28 Il les envoyait au Liban, dix mille par mois
alternativement ; ils étaient un mois au Liban,
et deux mois chez eux ; Adoniram était préposé
sur les hommes de corvée.
29 Salomon avait encore soixante-dix mille
hommes qui portaient les fardeaux, et quatre-
vingt mille qui taillaient les pierres dans la
montagne,
30 sans compter les surintendants préposés
aux travaux par Salomon, au nombre de trois
mille trois cents ; ils dirigeaient le peuple qui
travaillait aux entreprises.

31 Le roi ordonna d'extraire de grandes pierres,
pierres de choix, pour établir en pierres de taille
les fondements de la maison.
32 Les maçons de Salomon et les maçons de
Hiram, et les Gibliens, taillèrent et préparèrent
les bois et les pierres pour bâtir la maison.

6

— Construction du Temple. —

1 En la quatre cent quatre-vingtième année
après la sortie des enfants d'Israël du pays
d'Égypte, la quatrième année du règne de
Salomon sur Israël, au mois de ziv, qui est le
second mois, il bâtit la maison de YAHWEH.
2 La maison que le roi Salomon bâtit à YAHWEH
avait soixante coudées de longueur, vingt de
largeur et trente coudées de hauteur.
3 Le portique devant le temple de la maison
avait vingt coudées de longueur dans le sens de
la largeur de la maison, et dix coudées de largeur
sur le devant de la maison.
4 Le roi fit à la maison des fenêtres à grilles
fixes.
5 Il bâtit, contre la muraille de la maison, des
étages autour des murs de la maison, autour
du Lieu saint et du Lieu très saint, et il fit des
chambres latérales tout autour.
6 L'étage inférieur avait cinq coudées de
largeur, celui du milieu six coudées de largeur,
et me troisième sept coudées de largeur ; car
on avait fait en retrait les murs de la maison
tout autour, en dehors, afin que les poutres
n'entrassent pas dans les murs de la maison.

7 Lorsqu'on bâtit la maison, on la bâtit de pierres toutes préparées dans la carrière ; et ainsi ni marteau, ni hache, ni aucun instrument de fer ne furent entendus dans la maison, pendant qu'on la construisait.
8 L'entrée de l'étage du milieu était du côté droit de la maison ; on montait par des escaliers tournants à l'étage du milieu et de celui du milieu au troisième.
9 Salomon bâtit la maison et l'acheva ; il couvrit la maison de poutres et de planches de cèdre.
10 Il bâtit les étages adossés à toute la maison, en leur donnant cinq coudées de hauteur, et les liant à la maison par des bois de cèdre.
11 Et la parole de YAHWEH fut adressée à Salomon, en ces termes :
12 « Cette maison que tu bâtis…, si tu marches selon mes lois, si tu mets en pratique mes ordonnances, si tu observes tous mes commandements, réglant sur eux ta conduite, j'accomplirai à ton égard ma parole que j'ai dite à David, ton père ;
13 j'habiterai au milieu des enfants d'Israël, et je n'abandonnerai pas mon peuple d'Israël. »
14 Et Salomon bâtit la maison et l'acheva.
15 Il revêtit intérieurement les murs de la maison de planches de cèdre, depuis le sol de la maison jusqu'au plafond ; il revêtit ainsi de lambris l'intérieur ; et il recouvrit le sol de la maison de planches de cyprès.
16 Il revêtit de planches de cèdre les vingt coudées à partir du fond de la maison, depuis le sol jusqu'au haut des murs, et il prit sur la

maison de quoi lui faire un sanctuaire, le Saint des saints.
17 La maison, c'est-à-dire le temple antérieur, était de quarante coudées.
18 Le bois de cèdre à l'intérieur de la maison était sculpté en coloquintes et en fleurs épanouies ; tout était cèdre ; on ne voyait pas la pierre.
19 Salomon disposa le sanctuaire à l'intérieur de la maison, au fond, pour y placer l'arche de l'alliance de YAHWEH.
20 L'intérieur du sanctuaire avait vingt coudées de longueur, vingt coudées de largeur et vingt coudées de hauteur. Salomon le revêtit d'or fin, et il revêtit l'autel de cèdre.
21 Salomon revêtit d'or fin l'intérieur de la maison, et il ferma avec des chaînes d'or le devant du sanctuaire, qu'il couvrit d'or.
22 C'est ainsi qu'il revêtit d'or toute la maison, la maison toute entière, et il revêtit d'or tout l'autel qui était devant le sanctuaire.
23 Il fit dans le sanctuaire deux chérubins de bois d'olivier sauvage, ayant dix coudées de haut.
24 Une des ailes de chaque chérubin avait cinq coudées, et la deuxième aile du chérubin avait cinq coudées ; il y avait dix coudées de l'extrémité d'une de ses ailes à l'extrémité de l'autre.
25 Le second chérubin avait aussi dix coudées. Même mesure et même forme pour les deux chérubins.
26 La hauteur d'un chérubin était de dix coudées ; et de même pour le deuxième chérubin.

27 Salomon plaça les chérubins au milieu de
la maison intérieure, les ailes déployées ; l'aile
du premier touchait à l'un des murs, et l'aile du
second chérubin touchait à l'autre mur, et leurs
autres ailes se touchaient, aile contre aile, vers
le milieu de la maison.
28 Et Salomon revêtit d'or les chérubins.

29 Il fit sculpter en relief, sur tous les murs de
la maison, tout autour, à l'intérieur comme à
l'extérieur, des chérubins, des palmiers et des
fleurs épanouies.
30 Il revêtit d'or le sol de la maison, à
l'intérieur comme à l'extérieur.

31 Il fit à la porte du sanctuaire des battants de
bois d'olivier sauvage ; l'encadrement avec les
poteaux prenait le cinquième du mur.
32 Sur les deux battants en bois d'olivier
sauvage, il fit sculpter des chérubins, des
palmiers et des fleurs épanouies, et il les revêtit
d'or, étendant l'or sur les chérubins et sur les
palmiers.

33 De même il fit, pour la porte du temple, des
poteaux de bois d'olivier sauvage, qui prenaient
le quart du mur,
34 et deux battants en bois de cyprès ; le
premier battant était formé de deux feuillets
qui se repliaient ; le deuxième battant était
pareillement formé de deux feuillets qui se
repliaient.
35 Il y sculpta des chérubins, des palmiers et
des fleurs épanouies, et il les revêtit d'or, adapté
à la sculpture.

36 Il bâtit le parvis intérieur de trois rangées
de pierres de taille et d'une rangée de poutres de
cèdre.
37 La quatrième année, au mois de ziv, furent
posés les fondements de la maison de YAHWEH ;
38 et la onzième année, au mois de bul, qui
est le huitième mois, la maison fut achevée
dans toutes ses parties et telle qu'il convenait.
Salomon la construisit dans l'espace de sept ans.

7

— Les palais de Salomon. —

1 Salomon bâtit sa maison en treize ans, et il
l'acheva tout entière.
2 Il construisit la maison de la Forêt du Liban,
dont la longueur était de cent coudées, la largeur
de cinquante coudées et la hauteur de trente
coudées ; elle reposait sur quatre rangées de
colonnes de cèdre, et il y avait des poutres de
cèdre sur les colonnes.
3 Un toit de cèdre la recouvrait, au-dessus des
chambres qui reposaient sur les colonnes, au
nombre de quarante-cinq, quinze par rangées.
4 Il y avait trois rangées de chambres, et les
fenêtres se faisaient face, trois fois.
5 Toutes les portes et tous les poteaux étaient
formés d'ais en carré, et les fenêtres se faisaient
face, trois fois.
6 Il fit le portique à colonnes, dont la longueur
était de cinquante coudées et la largeur de trente
coudées, et, en avant, un autre portique avec des
colonnes et des degrés devant elles.

7 Il fit le portique du trône, où il rendait la
justice, le portique du jugement, et il le revêtit
de cèdre depuis le sol jusqu'au plafond.
8 Sa maison d'habitation fut construite de la
même manière, dans une seconde cour, après
le portique ; et il fit une maison semblable à ce
portique pour la fille de Pharaon, que Salomon
avait épousée.
9 Toutes ces constructions étaient en pierres
de prix, taillées d'après des mesures, sciées avec
la scie, à l'intérieur comme à l'extérieur, depuis
les fondements jusqu'aux corniches, et en dehors
jusqu'à la grande cour.
10 Les fondements étaient aussi en pierres de
prix, en pierres de grande dimension, en pierres
de dix coudées et en pierres de huit coudées.
11 Au-dessus, il y avait encore des pierres de
prix, taillées d'après des mesures, et du bois de
cèdre.
12 La grande cour avait dans tout son circuit
trois rangées de pierre de taille et une rangée de
poutres de cèdre, comme le parvis intérieur de
la maison de YAHWEH, et comme le portique de
la maison.

— Mobilier du Temple. —

13 Le roi Salomon envoya chercher Hiram de
Tyr.
14 Il était fils d'une veuve de la tribu de Neph-
thali, mais son père était tyrien et travaillait
l'airain. Il était rempli de sagesse, d'intelligence
et de savoir pour faire toutes sortes d'ouvrages
d'airain ; il vint auprès du roi Salomon, et il
exécuta tous ses ouvrages.

15 Il fabriqua les deux colonnes en airain ; la
hauteur d'une colonne était de dix-huit coudées
et un fil de douze coudées mesurait la cir-
conférence de la deuxième colonne.
16 Il fit deux chapiteaux d'airain fondu, pour
les placer sur les sommets des colonnes ; la
hauteur d'un chapiteau était de cinq coudées et
la hauteur du deuxième chapiteau était de cinq
coudées.
17 Il y avait des treillis en forme de réseaux,
des festons en forme de chaînettes, aux
chapiteaux qui surmontaient le sommet des
colonnes, sept à un chapiteau, sept au deuxième
chapiteau.
18 Il fit deux rangs de grenades autour de
l'un des treillis, pour couvrir le chapiteau qui
surmontait l'une des colonnes ; et de même fit-il
pour le second chapiteau.
19 Les chapiteaux qui étaient sur le sommet
des colonnes, dans le portique, figuraient des lis
ayant quatre coudées de hauteur.
20 Les chapiteaux placés sur les deux colonnes
étaient entourés de deux cents grenades, en
haut, près du renflement qui était au delà du
treillis ; il y avait aussi deux cents grenades
rangées tout autour, sur le second chapiteau.
21 Il dressa les colonnes au portique du temple ;
il dressa la colonne de droite et la nomma
Jachin ; puis il dressa la colonne de gauche et
la nomma Booz.
22 Et il y avait sur le sommet des colonnes un
travail figurant des lis. Ainsi fut achevé l'ouvrage
des colonnes.
23 Il fit la mer d'airain fondu. Elle avait

dix coudées d'un bord à l'autre, elle était entièrement ronde ; sa hauteur était de cinq coudées, et un cordon de trente coudées mesurait sa circonférence.
24 Des coloquintes l'entouraient, au-dessous du bord, dix par coudées, faisant tout le tour de la mer sur deux rangs ; les coloquintes étaient fondues avec elle en une seule pièce.
25 Elle était posée sur douze bœufs, dont trois regardaient le nord, trois regardaient l'occident, trois regardaient le midi et trois regardaient l'orient ; la mer était sur eux, et toute la partie postérieure de leur corps était cachée en dedans.
26 Son épaisseur était d'un palme, et son bord était semblable au bord d'une coupe, à fleur de lis. Elle contenait deux mille baths.
27 Il fit les dix bases d'airain ; chacune avait quatre coudées de long, quatre coudées de large et trois coudées de haut.
28 Voici comment les bases étaient faites : elles étaient formées de panneaux, et les panneaux s'engageaient entre des châssis ;
29 sur les panneaux qui étaient entre les châssis, il y avait des lions, des taureaux et des chérubins ; et sur les châssis, par en haut, un support, et au-dessous des lions, des taureaux et des chérubins pendaient des guirlandes.
30 Chaque base avait quatre roues d'airain avec des essieux d'airain, et ses quatre pieds avaient des supports ; ces supports fondus étaient au-dessous du bassin et au delà des guirlandes.
31 L'ouverture pour recevoir le bassin était à l'intérieur du couronnement de la base, elle

était haute d'une coudée ; cette ouverture était ronde, de la forme d'une base de colonne et ayant une coudée et demie de diamètre ; et sur cette ouverture il y avait aussi des sculptures ; les panneaux étaient carrés, et non arrondis.

32 Les quatre roues étaient au-dessous des panneaux ; et les essieux des roues fixés à la base ; chaque roue avait une coudée et demie de hauteur.

33 Les roues étaient faites comme la roue d'un char ; leurs essieux, leurs jantes, leurs rais et leurs moyeux, tout était fondu.

34 Aux quatre angles de chaque base étaient quatre supports, et ses supports étaient d'une même pièce avec la base.

35 Au sommet de la base était un cercle haut d'une demi-coudée ; et sur le sommet de la base, ses appuis et ses panneaux étaient d'une même pièce.

36 Sur les plaques des appuis et sur les panneaux, il grava des chérubins, des lions et des palmiers, selon l'espace libre pour chacun, et des guirlandes tout autour.

37 C'est ainsi qu'il fit les dix bases ; une même fonte, une même dimension, une même forme pour toutes.

38 Il fit dix bassins d'airain ; chaque bassin contenait quarante baths ; chaque bassin avait quatre coudées de diamètre ; chaque bassin reposait sur une base, une des dix bases.

39 Il disposa ainsi les dix bases : cinq sur le côté droit de la maison, et cinq sur le côté gauche de la maison ; et il plaça la mer au côté droit de la

maison, à l’est, vers le sud.

40 Hiram fit les chaudrons, les pelles et les coupes.

C’est ainsi qu’Hiram acheva tout l’ouvrage qu’il fit pour le roi Salomon dans la maison de YAHWEH :
41 les deux colonnes ; les deux bourrelets des chapiteaux qui sont sur le sommet des colonnes ; les deux treillis pour couvrir les deux bourrelets des chapiteaux qui sont sur le sommet des colonnes ;
42 les quatre cents grenades pour les deux treillis, deux rangées de grenades par treillis, pour couvrir les deux bourrelets des chapiteaux qui sont sur les colonnes ;
43 les dix bases, et les dix bassins sur les bases ;
44 la mer, et les douze bœufs sous la mer ;
45 les pots, les pelles et les coupes. Tous ces ustensiles qu’Hiram fit pour le roi Salomon dans la maison de YAHWEH étaient d’airain poli.
46 Le roi les fit fondre dans la plaine du Jourdain, dans un sol argileux, entre Sochoth et Sarthan.
47 Salomon laissa sans les peser tous ces ustensiles, parce qu’ils étaient en très grande quantité ; le poids de l’airain ne fut pas vérifié.

48 Salomon fit encore tous les autres ustensiles qui étaient dans la maison de YAHWEH : l’autel d’or ; la table d’or, sur laquelle on mettait les pains de proposition ;
49 les chandeliers d’or pur, cinq à droite et cinq à gauche, devant l’oracle, avec les fleurs, les lampes et les mouchettes d’or ;

50 les bassins, les couteaux, les coupes, les
tasses et les encensoirs d'or pur, ainsi que
les gonds d'or pour les portes de la maison
intérieure, savoir du Saint des saints, et pour les
portes de la maison, savoir du Saint.
51 Ainsi fut achevé tout l'ouvrage que le roi
Salomon fit dans la maison de YAHWEH ; et
Salomon apporta ce que David, son père, avait
consacré, l'argent, l'or et les vases, et il les
déversa dans les trésors de la maison de YAH-
WEH.

8

— Dédicace du Temple ; Prière de Salomon. —

1 Alors le roi Salomon assembla près de lui
à Jérusalem les anciens d'Israël et tous les
chefs des tribus, les princes des familles des
enfants d'Israël, pour transporter de la cité de
David, c'est-à-dire de Sion, l'arche de l'alliance
de YAHWEH.
2 Tous les hommes d'Israël se réunirent auprès
du roi Salomon, au mois d'éthanim, qui est le
septième mois, pendant la fête.
3 Lorsque tous les anciens d'Israël furent ar-
rivés, les prêtres portèrent l'arche.
4 Ils transportèrent l'arche de YAHWEH, ainsi
que la tente de réunion et tous les ustensiles
sacrés qui étaient dans la tente ; ce furent les
prêtres et les lévites qui les transportèrent.
5 Le roi Salomon et toute l'assemblée d'Israël
convoquée auprès de lui se tenaient avec lui
devant l'arche. Ils immolèrent des brebis et

des bœufs, qui ne pouvaient être ni comptés ni nombrés à cause de leur multitude.
6 Les prêtres portèrent l'arche de l'alliance de YAHWEH à sa place, dans le sanctuaire de la maison, dans le Saint des saints, sous les ailes des Chérubins.
7 Car les Chérubins étendaient leurs ailes sur la place de l'arche, et les Chérubins couvraient l'arche et ses barres par-dessus.
8 Les barres avaient une longueur telle que leurs extrémités se voyaient du lieu saint devant le sanctuaire, mais on ne les voyait pas du dehors. Elles ont été là jusqu'à ce jour.
9 Il n'y avait dans l'arche que les deux tables de pierre, que Moïse y avait déposées sur le mont Horeb, lorsque YAHWEH conclut une alliance avec les enfants d'Israël à leur sortie du pays d'Égypte.
10 Au moment où les prêtres sortirent du lieu saint, la nuée remplit la maison de YAHWEH.
11 Les prêtres ne purent pas y rester pour faire leur service, à cause de la nuée ; car la gloire de YAHWEH remplissait la maison de YAHWEH.
12 Alors Salomon dit : « YAHWEH veut habiter dans l'obscurité.
13 J'ai bâti une maison qui sera votre demeure, un lieu pour que vous y résidiez à jamais. »
14 Puis le roi tourna son visage et bénit toute l'assemblée d'Israël, et toute l'assemblée d'Israël était debout.
15 Et il dit : « Béni soit YAHWEH. Dieu d'Israël, qui a parlé par sa bouche à David, mon père, et qui a accompli par sa main ce qu'il avait déclaré en disant :

16 Depuis le jour où j’ai fait sortir d’Égypte
mon peuple d’Israël, je n’ai pas choisi de ville,
parmi toutes les tribus d’Israël, pour qu’on y
bâtisse une maison où réside mon nom, mais
j’ai choisi David pour qu’il règne sur mon peuple
d’Israël.
17 David, mon père, avait l’intention de bâtir
une maison au nom de YAHWEH, Dieu d’Israël ;
18 mais YAHWEH dit à David, mon père :
Puisque tu as eu l’intention de bâtir une maison
à mon nom, tu as bien fait d’avoir eu cette
intention.
19 Seulement, ce ne sera pas toi qui bâtiras la
maison ; ce sera ton fils, sorti de tes entrailles,
qui bâtira la maison à mon nom.
20 YAHWEH a accompli la parole qu’il avait
prononcée : je me suis élevé à la place de David,
mon père, et je me suis assis sur le trône d’Israël,
comme YAHWEH l’avait dit, et j’ai bâti la maison
au nom de YAHWEH, Dieu d’Israël.
21 J’y ai établi un lieu pour l’arche où se trouve
l’alliance de YAHWEH, alliance qu’il a conclue
avec nos pères quand il les a fait sortir du pays
d’Égypte. »

22 Salomon se plaça devant l’autel de YAH-
WEH, en face de toute l’assemblée d’Israël, et,
étendant ses mains vers le ciel,
23 il dit : « YAHWEH, Dieu d’Israël, il n’y a
pas de Dieu semblable à vous, ni en haut dans
les cieux, ni en bas sur la terre : à vous, qui
gardez l’alliance et la miséricorde envers vos
serviteurs qui marchent de tout leur cœur en
votre présence ;

24 comme vous avez gardé à votre serviteur
David, mon père, ce que vous lui avez dit ; ce que
vous avez déclaré par votre bouche, vous l'avez
accompli par votre main, comme on le voit en ce
jour.
25 Maintenant, YAHWEH, Dieu d'Israël, ob-
servez en faveur de votre serviteur David, mon
père, ce que vous lui avez dit en ces termes : "Il
ne te manquera jamais devant moi un descen-
dant qui siège sur le trône d'Israël, pourvu que
tes fils prennent garde à leur voie, en marchant
devant moi comme tu as marché devant moi."
26 Et maintenant, Dieu d'Israël, qu'elle
s'accomplisse donc la parole que vous avez
dite à votre serviteur David, mon père !
27 « Mais est-il vrai que Dieu habite sur la
terre ? Voici que le ciel et le ciel des cieux ne
peuvent vous contenir : combien moins cette
maison que j'ai bâtie !
28 Cependant soyez attentif, YAHWEH, mon
Dieu, à la prière de votre serviteur et à sa
supplication, en écoutant le cri joyeux et la
prière que votre serviteur prononce devant vous
aujourd'hui,
29 en tenant vos yeux ouverts nuit et jour sur
cette maison, sur le lieu dont vous avez dit : Là
sera mon nom, en écoutant la prière que votre
serviteur fait en ce lieu.
30 Ecoutez la supplication de votre serviteur et
de votre peuple d'Israël, lorsqu'ils prieront en ce
lieu ; écoutez du lieu de votre demeure, du ciel,
écoutez et pardonnez.
31 « Si quelqu'un pèche contre son prochain et

qu'on lui fasse prêter un serment, s'il vient jurer
devant votre autel, dans cette maison,
32 écoutez-le du ciel, agissez, et jugez vos
serviteurs, condamnant le coupable et faisant
retomber sa conduite sur sa tête, déclarant juste
l'innocent et lui rendant selon son innocence.
33 « Quand votre peuple d'Israël sera battu
devant l'ennemi parce qu'il aura péché contre
vous, s'ils reviennent à vous et rendent gloire à
votre nom, s'ils vous adressent des prières et des
supplications dans cette maison,
34 écoutez-les du ciel, pardonnez le péché de
votre peuple d'Israël, et ramenez-les dans le pays
que vous avez donné à leurs pères.
35 « Quand le ciel sera fermé et qu'il n'y aura
pas de pluie parce qu'ils auront péché contre
vous, s'ils prient dans ce lieu et rendent gloire à
votre nom, et s'ils se détournent de leurs péchés,
parce que vous les aurez affligés,
36 écoutez-les du ciel, pardonnez les péchés
de vos serviteurs et de votre peuple d'Israël, en
leur enseignant la bonne voie dans laquelle ils
doivent marcher, et faites tomber la pluie sur la
terre que vous avez donnée en héritage à votre
peuple.
37 « Quand la famine sera dans le pays, quand
il y aura la peste, quand il y aura la rouille, la
nielle, la sauterelle, le hasil ; quand l'ennemi
assiégera votre peuple dans le pays, dans ses
portes ; quand il y aura fléau ou maladie quel-
conques,
38 si un homme, si tout votre peuple d'Israël
fait entendre des prières et des supplications, et

que chacun, reconnaissant la plaie de son cœur,
étende ses mains vers cette maison,
39 écoutez-les du ciel, du lieu de votre de-
meure, et pardonnez ; agissez et rendez à chacun
selon toutes ses voies, vous qui connaissez son
cœur, — car seul vous connaissez les cœurs de
tous les enfants des hommes, —
40 afin qu'ils vous craignent tous les jours qu'ils
vivront sur la face du pays que vous avez donné
à nos pères.
41 « Quant à l'étranger, qui n'est pas de votre
peuple d'Israël, mais qui viendra d'un pays
lointain à cause de votre nom,
42 — car on entendra parler de votre grand
nom, de votre main forte et de votre bras
étendu, — quand il viendra prier dans cette
maison,
43 écoutez-le du ciel, du lieu de votre demeure,
et agissez selon tout ce que vous demandera
l'étranger, afin que tous les peuples de la terre
connaissent votre nom, pour vous craindre,
comme votre peuple d'Israël, et qu'ils sachent
que votre nom est appelé sur cette maison que
j'ai bâtie.
44 « Quand votre peuple sortira pour combat-
tre son ennemi, en suivant la voie dans laquelle
vous les aurez envoyés, et qu'ils adresseront des
prières à YAHWEH, le visage tourné vers la ville
que vous avez choisie et vers la maison que j'ai
bâtie à votre nom,
45 écoutez du ciel leur prière et leur supplica-
tion, et rendez-leur justice.
46 « Quand ils pécheront contre vous, — car il

n’y a pas d’homme qui ne pèche, — et quand, irrité contre eux, vous les livrerez à l’ennemi, et que leur vainqueur les emmènera captifs au pays de l’ennemi, lointain ou rapproché,
47 s’ils rentrent en eux-mêmes dans le pays de leurs vainqueurs, s’ils se convertissent et vous adressent des supplications dans le pays de leurs tyrans, en disant : Nous avons péché, nous avons fait l’iniquité, nous avons commis le crime ;
48 s’ils reviennent à vous de tout leur cœur et de toute leur âme, dans le pays de leurs ennemis qui les ont emmenés captifs, s’ils vous adressent des prières, le visage tourné vers leur pays que vous avez donné à leurs pères, vers la ville que vous avez choisie et vers la maison que j’ai bâtie à votre nom,
49 écoutez, du ciel, du lieu de votre demeure, leur prière et leur supplication, et faites-leur droit ;
50 pardonnez à votre peuple ses transgressions et tous ses péchés qu’il a commis contre vous ; faites-en un sujet de compassion devant leurs tyrans, afin qu’ils aient pitié d’eux ;
51 car ils sont votre peuple et votre héritage, que vous avez fait sortir d’Égypte, du milieu d’une fournaise de fer :
52 afin que vos yeux soient ouverts à la supplication de votre serviteur et à la supplication de votre peuple d’Israël, pour les écouter en tout ce qu’ils vous demanderont.
53 Car vous les avez séparés de tous les peuples de la terre pour vous, pour en faire votre

héritage, comme vous l'avez déclaré par Moïse, votre serviteur, quand vous avez fait sortir nos pères d'Égypte, ô Seigneur YAHWEH. »

54 Lorsque Salomon eut achevé d'adresser à YAHWEH toute cette prière et cette supplication, il se leva de devant l'autel de YAHWEH, où il était à genoux, les mains étendues vers le ciel.
55 S'étant levé, il bénit toute l'assemblée d'Israël à haute voix en disant :
56 « Béni soit YAHWEH qui a donné du repos à son peuple d'Israël, selon tout ce qu'il a dit ! De toutes les bonnes paroles qu'il a fait entendre par l'organe de Moïse, son serviteur, aucune parole n'est restée sans effet.
57 Que YAHWEH, notre Dieu, soit avec nous, comme il a été avec nos pères ; qu'il ne nous abandonne pas et ne nous délaisse point,
58 mais qu'il incline nos cœurs vers lui, afin que nous marchions dans toutes ses voies, et que nous observions ses commandements, ses lois et ses ordonnances, qu'il a prescrits à nos pères.
59 Que mes paroles de supplication que j'ai prononcées devant YAHWEH soient proches de YAHWEH, notre Dieu, nuit et jour, pour que, selon le besoin de chaque jour, il fasse droit à son serviteur et à son peuple d'Israël,
60 afin que tous les peuples de la terre sachent que YAHWEH est Dieu, qu'il n'y en a pas d'autre.
61 Que votre cœur soit tout à YAHWEH, notre Dieu, pour marcher selon ses lois et pour observer ses commandements, comme nous le faisons aujourd'hui. »

62 Le roi et tout Israël avec lui offrirent des
sacrifices devant YAHWEH.
63 Salomon immola vingt-deux mille bœufs et
cent vingt mille brebis pour le sacrifice pacifique
qu'il offrit à YAHWEH. C'est ainsi que le roi et
tous les enfants d'Israël firent la dédicace de la
maison de YAHWEH.
64 En ce jour, le roi consacra le milieu du
parvis qui est devant la maison de YAHWEH ;
car il offrit là les holocaustes, les oblations et
les graisses des sacrifices pacifiques, parce que
l'autel d'airain qui est devant YAHWEH était trop
petit pour contenir les holocaustes, les oblations
et les graisses des sacrifices pacifiques.
65 Salomon célébra la fête en ce temps-
là, et tout Israël avec lui, grande multitude
venue depuis l'entrée d'Emath jusqu'au torrent
d'Égypte, — devant YAHWEH, notre Dieu, —
pendant sept jours et sept autres jours, soit
quatorze jours.
66 Le huitième jour il renvoya le peuple. Et
ils bénirent le roi, et s'en allèrent dans leurs
demeures, joyeux et le cœur content pour tout
le bien que YAHWEH avait fait à David, son
serviteur, et à Israël, son peuple.

III. — DERNIÈRES ANNÉES DE SALOMON.

9

— Nouvelle apparition ; Perspectives d'avenir. —

1 Lorsque Salomon eut achevé de bâtir la
maison de YAHWEH et la maison du roi, et tout
ce qui plaisait à Salomon, ce qu'il désirait faire,

2 YAHWEH lui apparut une seconde fois, comme
il lui était apparu à Gabaon.
3 Et YAHWEH lui dit : « J'ai exaucé ta prière et
ta supplication que tu as proférée devant moi ;
j'ai sanctifié cette maison que tu as bâtie, pour y
mettre à jamais mon nom, et là seront à jamais
mes yeux et mon cœur.
4 Et toi, si tu marches devant moi comme a
marché David, ton père, dans la sincérité de ton
cœur et avec droiture, mettant en pratique ce
que je t'ai prescrit, si tu observes mes lois et mes
ordonnances,
5 j'affermirai pour toujours le trône de ta
royauté en Israël, comme je l'ai déclaré à David,
ton père, en disant : Il ne te manquera jamais
un descendant qui siège sur le trône d'Israël.
6 Mais si vous vous détournez de moi, vous et
vos fils ; si vous n'observez pas mes comman-
dements et mes lois, que j'ai mis devant vous,
et si vous allez servir d'autres dieux et vous
prosterner devant eux,
7 j'exterminerai Israël du pays que je lui ai
donné ; la maison que j'ai consacrée à mon nom,
je la rejetterai de devant moi, et Israël sera un
sujet de sarcasme et de raillerie parmi tous les
peuples ;
8 cette maison sera toujours haut placée, mais
quiconque passera près d'elle sera dans la stu-
peur et sifflera. On dira : Pourquoi YAHWEH a-t-
il traité ainsi ce pays et cette maison ?
9 Et l'on répondra : Parce qu'ils ont aban-
donné YAHWEH, leur Dieu, qui a fait sortir leurs
pères du pays d'Égypte, et que s'attachant à

d’autres dieux, ils se sont prosternés devant eux
et les ont servis : voilà pourquoi YAHWEH a fait
venir sur eux tous ces maux. »

— Villes données à Hiram. —

10 Au bout de vingt ans, quand Salomon eût
bâti les deux maisons, la maison de YAHWEH et
la maison du roi,
11 — Hiram, roi de Tyr, avait fourni à Salomon
des bois de cèdre et des bois de cyprès, et de l’or,
autant qu’il en voulait, — le roi Salomon donna
à Hiram vingt villes dans le pays de Galilée.
12 Hiram sortit de Tyr pour voir les villes que
lui donnait Salomon ; elles ne lui plurent pas,
13 et il dit : « Quelles sont ces villes que tu m’as
données là, mon frère ? » Et il les appela pays de
Chaboul, leur nom jusqu’à ce jour.
14 Hiram avait envoyé à Salomon cent vingt
talents d’or.

— Corvées et constructions ; Piété de Salomon. —

15 Voici ce qui concerne les hommes de corvée
que leva le roi Salomon pour bâtir la maison de
YAHWEH et sa propre maison, Mello et le mur de
Jérusalem, Héser, Mageddo et Gazer.
16 Pharaon, roi d’Égypte, était monté et s’était
emparé de Gazer. Après l’avoir incendiée et
avoir tué les Chananéens qui habitaient dans la
ville, il l’avait donnée en dot à sa fille, femme de
Salomon.
17 Salomon bâtit Gazer, Beth-Horon le bas,
18 Baalath, et Thadmor dans le pays du désert ;
19 toutes les villes servant de magasins qui
appartenaient à Salomon, les villes pour les

chars, les villes pour la cavalerie, et tout ce qu'il plut à Salomon de bâtir à Jérusalem, au Liban et dans tout le pays soumis à sa domination.

20 Tout le peuple qui était resté des Amorrhéens, des Hittites, des Phérézéens, des Hévéens et des Jébuséens, ne faisant pas partie des enfants d'Israël,

21 savoir, leurs descendants qui étaient restés après eux dans le pays, et que les enfants d'Israël n'avaient pu vouer à l'anathème, Salomon les leva comme esclaves de corvée, ce qu'ils ont été jusqu'à ce jour.

22 Mais Salomon ne fit esclave aucun des enfants d'Israël ; car ils étaient des hommes de guerre, ses serviteurs, ses chefs, ses officiers, les commandants de ses chars et de sa cavalerie.

23 Les chefs des inspecteurs des travaux de Salomon étaient au nombre de cinq cent cinquante, chargés de commander au peuple occupé aux travaux.

24 La fille de Pharaon monta de la cité de David dans sa maison que Salomon lui avait bâtie ; ce fut alors qu'il bâtit Mello.

25 Salomon offrait trois fois chaque année des holocaustes et des sacrifices pacifiques sur l'autel qu'il avait bâti à YAHWEH, et il brûlait des parfums sur celui qui était devant YAHWEH. C'est ainsi qu'il acheva de bâtir la maison.

— La flotte de Salomon. —

26 Le roi Salomon construisit une flotte à Asiongaber, qui est près d'Ailath, sur les bords de la mer Rouge, dans le pays d'Edom.

27 Et Hiram envoya sur les vaisseaux, auprès
des serviteurs de Salomon, ses propres servi-
teurs, des matelots connaissant la mer.
28 Ils allèrent à Ophir, et ils y prirent quatre
cent vingt talents d'or, qu'ils apportèrent au roi
Salomon.

10

— Visite de la reine de Saba. —

1 La reine de Saba, ayant appris la renommée
de Salomon, au nom de YAHWEH, vint pour
l'éprouver par des énigmes.
2 Elle vint à Jérusalem avec un équipage
très considérable, des chameaux portant des
aromates, de l'or en très grande quantité, et
des pierres précieuses. Elle se rendit auprès de
Salomon, et elle lui dit tout ce qu'elle avait dans
le cœur.
3 Salomon répondit à toutes ses questions : il
n'y eut rien qui restât caché au roi, sans qu'il pût
répondre.
4 Quand la reine de Saba eut vu toute la sagesse
de Salomon, et la maison qu'il avait bâtie,
5 et les mets de sa table, et les appartements de
ses serviteurs, et les chambres et les vêtements
de ses domestiques, ses échansons, et l'escalier
par où il montait dans la maison de YAHWEH, elle
fut hors d'elle-même,
6 et elle dit au roi : « C'était donc vrai ce que
j'ai appris dans mon pays de ce qui te concerne
et de ta sagesse !
7 Je n'en croyais pas le récit avant d'être venue
et d'avoir vu de mes yeux, et voici qu'on ne m'en

avait pas dit la moitié ! Tu surpasses en sagesse et en magnificence ce que la renommée m'avait fait connaître.
8 Heureux tes gens, heureux tes serviteurs, qui sont continuellement devant toi, qui entendent ta sagesse !
9 Béni soit YAHWEH, ton Dieu, qui s'est complu en toi et t'a placé sur le trône d'Israël ! C'est parce que YAHWEH aime à jamais Israël, qu'il t'a établi roi pour que tu fasses droit et justice. »
10 Elle donna au roi cent vingt talents d'or, une grande quantité d'aromates et des pierres précieuses. Il ne vint plus jamais autant d'aromates que la reine de Saba en donna au roi Salomon.

— Richesses de Salomon. —
11 Les vaisseaux de Hiram, qui apportaient de l'or d'Ophir, amenèrent aussi d'Ophir une très grande quantité de bois de santal et des pierres précieuses.
12 Le roi fit avec le bois de santal des balustrades pour la maison de YAHWEH et pour la maison du roi, et des harpes et des lyres pour les chantres. Il ne vint plus de ce bois de santal, et on n'en a plus vu jusqu'à ce jour.
13 Le roi Salomon donna à la reine de Saba tout ce qu'elle désira, ce qu'elle demanda, sans parler des présents, en rapport avec la puissance d'un roi tel que Salomon. Puis elle s'en retourna et alla dans son pays, elle et ses serviteurs.
14 Le poids de l'or qui arrivait à Salomon en une année était de six cent soixante-six talents d'or,

15 outre ce qu'il recevait des marchands ambulants et du trafic des négociants, de tous les rois
d'Arabie et des gouverneurs du pays.
16 Le roi Salomon fit deux cents grands
boucliers d'or battu, employant six cents sicles
d'or pour chaque bouclier,
17 et trois cents petits boucliers d'or battu, em-
ployant trois mines d'or pour chaque bouclier ;
et le roi les mit dans la maison de la forêt du
Liban.
18 Le roi fit un grand trône d'ivoire et le revêtit
d'or pur.
19 Ce trône avait six degrés, et la partie
supérieure du trône était arrondie par derrière ;
il y avait des bras de chaque côté du siège ; deux
lions se tenaient près des bras,
20 et douze lions se tenaient là, sur les six
degrés, six de chaque côté. Il ne s'est rien fait
de pareil dans aucun royaume.
21 Tous les vases à boire du roi Salomon étaient
d'or, et toute la vaisselle de la maison de la forêt
du Liban était d'or fin. Rien n'était d'argent ; on
n'en faisait nul cas du temps de Salomon.
22 Car le roi avait en mer des vaisseaux de
Tharsis avec les vaisseaux de Hiram ; une fois
tous les trois ans, les vaisseaux de Tharsis
arrivaient, apportant de l'or et de l'argent, de
l'ivoire, des singes et des paons.
23 Le roi Salomon fut plus grand que tous les
rois de la terre par les richesses et par la sagesse.
24 Tout le monde cherchait à voir Salomon,
pour entendre la sagesse que Dieu avait mise
dans son cœur.

25 Et chacun apportait son présent, des objets
d'argent et des objets d'or, des vêtements, des
armes, des aromates, des chevaux et des mulets,
chaque année.
26 Salomon rassembla des chars et de la cava-
lerie ; il avait quatorze cents chars et douze mille
cavaliers, qu'il plaça dans les villes où étaient
déposés ses chars, et près du roi à Jérusalem.
27 Le roi fit que l'argent était à Jérusalem aussi
commun que les pierres, et il fit que les cèdres
étaient aussi nombreux que les sycomores qui
croissent dans la plaine.
28 C'était de l'Égypte que provenaient
les chevaux de Salomon ; une caravane de
marchands du roi les allait prendre par troupes
à un prix convenu :
29 un char montait et sortait d'Égypte pour
six cents sicles d'argent, et un cheval pour cent
cinquante sicles. Ils en faisaient aussi sortir de
la même manière, par eux-mêmes, pour tous les
rois des Hittites et pour les rois de Syrie.

11

— Femmes étrangères et idolâtrie de Salomon. —

1 Le roi Salomon aima beaucoup de femmes
étrangères, outre la fille de Pharaon : des
Moabites, des Ammonites, des Edomites, des
Sidoniennes, des Hittitenes,
2 d'entre les nations dont le Seigneur avait
dit aux enfants d'Israël : « Vous n'aurez pas
de commerce avec elles, et elles n'en auront
pas avec vous ; autrement elles tourneraient

vos cœurs du côté de leurs dieux. » Salomon s'attacha à ces nations par amour.
3 Il eut sept cents femmes princesses et trois cents concubines ; et ses femmes détournèrent son cœur.
4 Au temps de la vieillesse de Salomon, ses femmes inclinèrent son cœur vers d'autres dieux, et son cœur ne fut pas tout entier à YAHWEH, son Dieu, comme l'avait été le cœur de David, son père.
5 Salomon alla après Astarté, déesse des Sidoniens, et après Melchom, l'abomination des Ammonites.
6 Et Salomon fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, et il ne suivit pas pleinement YAHWEH, comme avait fait David, son père.
7 Alors Salomon bâtit, sur la montagne qui est en face de Jérusalem, un haut lieu pour Chamos, l'abomination de Moab, et pour Moloch, l'abomination des fils d'Ammon.
8 Il fit de même pour toutes ses femmes étrangères, qui brûlaient des parfums et offraient des sacrifices à leurs dieux.
9 YAHWEH fut irrité contre Salomon, parce qu'il avait détourné son cœur de YAHWEH, Dieu d'Israël, qui lui était apparu deux fois,
10 et lui avait, à ce sujet défendu d'aller après d'autres dieux ; mais Salomon n'observa pas ce que YAHWEH avait ordonné.
11 Et YAHWEH dit à Salomon : « Parce que tu t'es conduit de la sorte, et que tu n'as pas observé mon alliance et mes lois que je t'avais prescrites, j'arracherai sûrement de ta main le royaume, et je le donnerai à ton serviteur.

12 Seulement je ne le ferai pas pendant ta vie,
à cause de David, ton père ; c'est de la main de
ton fils que je l'arracherai.
13 Et encore n'arracherai-je pas tout le roy-
aume : je laisserai une tribu à ton fils, à cause de
David, mon serviteur, et à cause de Jérusalem,
que j'ai choisie. »

— Les ennemis de Salomon. —

14 YAHWEH suscita un ennemi à Salomon :
Adad, l'Edomite, de la race royale d'Edom.
15 Dans le temps où David était en guerre avec
Edom, où Joab, chef de l'armée, étant monté
pour enterrer les morts, tua tous les mâles qui
étaient en Edom,
16 — Joab y resta six mois avec tout Israël,
jusqu'à ce qu'il eût exterminé tous les mâles en
Edom ; —
17 Adad prit la fuite avec des Edomites, d'entre
les serviteurs de son père, pour se rendre en
Égypte ; Adad était encore un jeune garçon.
18 Etant partis de Madian, ils allèrent à Pha-
ran, prirent avec eux des hommes de Pharan,
et arrivèrent en Égypte auprès de Pharaon,
roi d'Égypte, qui donna une maison à Adad,
pourvut à sa subsistance et lui accorda des terres.
19 Adad trouva grâce aux yeux de Pharaon,
jusque là que Pharaon lui donna pour femme la
sœur de sa femme, la sœur de la reine Taphnès.
20 La sœur de Taphnès lui enfanta un fils,
Genubath, que Taphnès sevra dans la maison de
Pharaon, et Genubath habita dans la maison de
Pharaon au milieu des enfants de Pharaon.

21 Adad ayant appris en Égypte que David était couché avec ses pères, et que Joab, chef de l'armée était mort, il dit à Pharaon : « Laisse-moi aller dans mon pays. »
22 Et Pharaon lui dit : « Que te manque-t-il auprès de moi, pour que tu désires aller dans ton pays ? » Il répondit : « Rien, mais laisse-moi partir. »

23 Dieu suscita un autre ennemi à Salomon : Razon, fils d'Eliada, qui s'était enfui de chez son maître Hadarézer, roi de Soba.
24 Il avait rassemblé des gens auprès de lui, et il était chef d'une bande, lorsque David massacra les troupes de son maître. Ils allèrent à Damas, et s'y établirent ; et ils régnèrent à Damas.
25 Il fut un ennemi d'Israël pendant toute la vie de Salomon, outre le mal que lui faisait Adad, et il avait Israël en aversion. Il régna sur la Syrie.

26 Jéroboam leva aussi la main contre le roi ; il était fils de Nabat, Ephratéen de Saréda, il avait pour mère une veuve nommée Sarva, et il était serviteur de Salomon.
27 Voici la cause de sa rébellion contre le roi. Salomon bâtissait Mello, et fermait la brèche de la cité de David, son père.
28 Ce Jéroboam était fort et vaillant ; Salomon, ayant vu comment ce jeune homme était actif au travail, l'institua surveillant de tous les gens de corvée de la maison de Joseph.
29 Dans ce temps-là, Jéroboam, étant sorti de Jérusalem, fut rencontré en chemin par le prophète Ahias de Silo, revêtu d'un manteau

neuf ; ils étaient tous deux seuls dans les champs.
30 Ahias, saisissant le manteau neuf qu'il avait sur lui, le déchira en douze morceaux,
31 et il dit à Jéroboam : « Prends pour toi dix morceaux. Car ainsi parle YAHWEH, le Dieu d'Israël : Voici que je vais arracher le royaume de la main de Salomon, et je te donnerai dix tribus.
32 Une seule tribu lui restera, à cause de mon serviteur David et à cause de Jérusalem, la ville que j'ai choisie dans toutes les tribus d'Israël :
33 et cela, parce qu'ils m'ont abandonné et se sont prosternés devant Astarté, déesse des Sidoniens, devant Chamos, dieu de Moab, et devant Melchom, dieu des fils d'Ammon, et parce qu'ils n'ont pas marché dans mes voies pour faire ce qui est droit à mes yeux et pour observer mes lois et mes ordonnances, comme l'a fait David, père de Salomon.
34 Néanmoins je n'ôterai de sa main aucune partie du royaume, mais je le maintiendrai prince tout le temps de sa vie, à cause de David, mon serviteur, que j'ai choisi et qui a observé mes commandements et mes lois.
35 C'est de la main de son fils que j'ôterai le royaume, et je t'en donnerai dix tribus.
36 Je donnerai une tribu à son fils, afin que David, mon serviteur, ait toujours une lampe devant moi à Jérusalem, la ville que j'ai choisie pour y mettre mon nom.
37 Je te prendrai, et tu régneras sur tout ce que ton âme désire, et tu seras roi sur Israël.
38 Si tu obéis à tout ce que je te commanderai,

si tu marches dans mes voies et si tu fais ce
qui est droit à mes yeux, en observant mes lois
et mes commandements, comme l'a fait David,
mon serviteur, je serai avec toi, je te bâtirai une
maison stable, comme j'en ai bâti une à David,
et je te donnerai Israël.
39 Car j'humilierai la postérité de David à cause
de son infidélité, mais non pour toujours. »
40 Salomon chercha à faire mourir Jéroboam ;
mais Jéroboam se leva et s'enfuit en Égypte,
auprès de Sésac, roi d'Égypte ; il fut en Égypte
jusqu'à la mort de Salomon.

— Mort de Salomon ; Avènement de Roboam. —
41 Le reste des actions de Salomon, tout ce qu'il
a fait, et sa sagesse, cela n'est-il pas écrit dans le
livre des actes de Salomon ?
42 Le temps que Salomon régna à Jérusalem,
sur tout Israël, fut de quarante ans.
43 Et Salomon se coucha avec ses pères, et il fut
enterré dans la ville de David, son père. Roboam,
son fils, régna à sa place.

DEUXIÈME PARTIE. LE SCHISME. LES DEUX ROYAUMES JUSQU'AUX RÈGNES DE JORAM DE JUDA ET D'OCHOZIAS D'ISRAËL.

I. — LE SCHISME.

12

— Schisme politique. —
1 Roboam se rendit à Sichem, car tout Israël
était venu à Sichem pour le faire roi.

2 Jéroboam, fils de Nabat, ayant appris ce qui
se passait, — il était encore en Égypte où il
s'était enfui loin du roi Salomon, et Jéroboam
demeurait en Égypte, —
3 on l'envoya chercher. Alors Jéroboam et
toute l'assemblée d'Israël vinrent et parlèrent à
Roboam en ces termes :
4 « Ton père a rendu notre joug dur ; toi
maintenant, allège la dure servitude que nous
a imposée ton père, et le joug pesant qu'il a mis
sur nous ; et nous te servirons. »
5 Il leur dit : « Allez vous-en pour trois jours,
et revenez vers moi. » Et le peuple s'en alla.
6 Le roi Roboam consulta les vieillards qui
s'étaient tenus auprès de Salomon, son père,
pendant sa vie, en disant : « Que me conseillez-
vous de répondre à ce peuple ? »
7 Ils lui parlèrent en disant : « Si aujourd'hui
tu es serviable à ce peuple, si tu leur viens en
aide, si tu leur réponds et si tu leur dis des
paroles bienveillantes, ils seront pour toujours
tes serviteurs. »
8 Mais Roboam laissa le conseil que lui don-
naient les vieillards, et il consulta les jeunes gens
qui avaient grandi avec lui et qui se tenaient
devant lui.
9 Il leur dit : « Que me conseillez-vous de
répondre à ce peuple qui me tient ce langage :
Allège le joug que nous a imposé ton père ? »
10 Les jeunes gens qui avaient grandi avec lui
répondirent en disant : « Tu parleras ainsi à ce
peuple qui t'a tenu ce langage : Ton père a rendu
notre joug pesant ; toi allège-le-nous ! Tu leur

parleras ainsi : Mon petit doigt est plus gros que
les reins de mon père.
11 Eh bien ! Mon père vous a chargés d'un joug
pesant, et moi je rendrai votre joug plus pesant
encore ; mon père vous a châtiés avec des fouets,
et moi je vous châtierai avec des scorpions. »
12 Jéroboam et tout le peuple vinrent auprès de
Roboam le troisième jour, selon que le roi avait
dit : « Revenez vers moi dans trois jours. »
13 Le roi répondit durement au peuple. Lais-
sant le conseil que les vieillards lui avaient
donné,
14 il leur parla selon le conseil des jeunes gens,
en ces termes : « Mon père a rendu votre joug
pesant, et moi je rendrai votre joug plus pesant
encore ; mon père vous a châtiés avec des fouets,
et moi je vous châtierai avec des scorpions. »
15 Le roi n'écouta donc pas le peuple,
car tel était le procédé de YAHWEH pour
l'accomplissement de la parole que YAHWEH
avait dite par Ahias de Silo à Jéroboam, fils de
Nabat.
16 Lorsque tout Israël vit que le roi ne
l'écoutait pas, le peuple répondit au roi en ces
termes : « Quelle part avons-nous avec David ?
Nous n'avons pas d'héritage avec le fils d'Isaï !
A tes tentes, Israël ! Quant à toi, pourvois à
ta maison, David ! » Et Israël s'en alla dans ses
tentes.
17 Ce fut seulement sur les enfants d'Israël qui
habitaient les villes de Juda que régna Roboam.
18 Alors le roi Roboam envoya Aduram, qui
était préposé aux impôts ; mais Aduram fut

lapidé par tout Israël, et il mourut. Et le roi Roboam se hâta de monter sur un char, pour s'enfuir à Jérusalem.
19 C'est ainsi qu'Israël se détacha de la maison de David jusqu'à ce jour.
20 Tout Israël ayant appris que Jéroboam était revenu d'Égypte, ils l'envoyèrent appeler dans l'assemblée, et ils le firent roi sur tout Israël. Il n'y eut personne qui suivit la maison de David, si ce n'est la seule tribu de Juda.
21 De retour à Jérusalem, Roboam rassembla toute la maison de Juda et la tribu de Benjamin, cent quatre-vingt mille guerriers d'élite, pour qu'ils combattissent contre la maison d'Israël, afin de ramener le royaume à Roboam, fils de Salomon.
22 Mais la parole de Dieu fut adressée à Sémaïas, homme de Dieu, en ces termes :
23 « Parle à Roboam, fils de Salomon, roi de Juda, et à toute la maison de Juda et de Benjamin, et au reste du peuple, en disant :
24 Ainsi dit YAHWEH : Ne montez pas et ne faites pas la guerre à vos frères, les enfants d'Israël. Retournez chacun dans votre maison, car c'est par moi que cette chose est arrivée. » Ils écoutèrent la parole de YAHWEH, et ils s'en retournèrent, se conformant à la parole de YAHWEH.
25 Jéroboam bâtit Sichem sur la montagne d'Ephraïm, et il y demeura ; il en sortit ensuite, et bâtit Phanuel.

— Schisme religieux. —

26 Et Jéroboam dit dans son cœur : « Maintenant le royaume pourrait bien retourner à la
maison de David.
27 Si ce peuple monte pour faire des sacrifices
dans la maison de YAHWEH, à Jérusalem, le
cœur de ce peuple retournera à son seigneur,
à Roboam, roi de Juda, ils me tueront et retourneront à Roboam, roi de Juda. »
28 Après s'être consulté, le roi fit deux veaux
d'or, et il dit au peuple : « Assez longtemps vous
êtes montés à Jérusalem ! Israël, voici ton Dieu,
qui t'a fait monter du pays d'Égypte. »
29 Il plaça l'un de ces veaux à Béthel, et il mit
l'autre à Dan.
30 Ce fut là une occasion de péché, car le peuple
allait jusqu'à Dan adorer l'un des veaux.
31 Jéroboam fit une maison de hauts lieux, et il
fit des prêtres pris parmi le peuple, qui n'étaient
pas des enfants de Lévi.
32 Jéroboam institua une fête au huitième
mois, le quinzième jour du mois, à l'imitation
de la fête qui se célébrait en Juda, et il offrit des
sacrifices sur l'autel. C'est ainsi qu'il fit à Béthel,
afin que l'on sacrifiât aux veaux qu'il avait faits.
Il établit à Béthel les prêtres des hauts lieux qu'il
avait élevés.

— Malédiction de l'autel de Béthel. —

33 Il monta sur l'autel qu'il avait fait à Béthel,
le quinzième jour du huitième mois, le mois qu'il
avait choisi de lui-même. Il institua une fête
pour les enfants d'Israël, et il monta sur l'autel
pour mettre le feu aux victimes.

13

1 Voici qu'un homme de Dieu arriva, dans la
parole de YAHWEH, de Juda à Béthel, pendant
que Jéroboam se tenait à l'autel pour mettre le
feu aux victimes.
2 Il cria contre l'autel, dans la parole de
YAHWEH, et il dit : « Autel ! Autel ! Ainsi parle
YAHWEH : Il naîtra un fils à la maison de David ;
son nom sera Josias ; il immolera sur toi les
prêtres des hauts lieux qui mettent sur toi le
feu aux victimes, et l'on brûlera sur toi des
ossements d'hommes ! »
3 Et le même jour il donna un signe, en disant :
« Tel est le signe que YAHWEH a parlé : voici que
l'autel se fendra, et la cendre qui est dessus sera
répandue. »

4 Lorsque le roi Jéroboam entendit la parole
que l'homme de Dieu avait criée contre l'autel
de Béthel, il avança la main de dessus l'autel, en
disant : « Saisissez-le ! » Et la main qu'il avait
étendue contre lui devint sèche, et il ne put la
ramener à soi.
5 L'autel se fendit, et la cendre se répandit
de dessus l'autel, selon le signe qu'avait donné
l'homme de Dieu, dans la parole de YAHWEH.
6 Le roi prit la parole et dit à l'homme de Dieu :
« Apaise YAHWEH, ton Dieu, et prie pour moi,
afin que ma main revienne à moi. » L'homme de
Dieu apaisa YAHWEH, et le roi put ramener à lui
sa main, qui devint comme auparavant.
7 Le roi dit à l'homme de Dieu : « Entre
avec moi dans la maison et ranime-toi, et je te
donnerai un présent. »

8 L’homme de Dieu répondit au roi : « Quand
tu me donnerais la moitié de ta maison, je
n’entrerais pas avec toi, et je ne mangerais pas
de pain ni ne boirais d’eau dans ce lieu ;
9 car cet ordre m’a été donné dans la parole de
YAHWEH : Tu ne mangeras pas de pain et tu ne
boiras pas d’eau, et tu ne reviendras pas par le
chemin par lequel tu seras allé. »
10 Il s’en alla donc par un autre chemin, et il
ne s’en retourna pas par le chemin par lequel il
était venu à Béthel.

— Châtiment de la désobéissance de l’homme de Dieu. —

11 Or il y avait un vieux prophète qui demeu-
rait à Béthel ; ses fils vinrent lui raconter toutes
les choses que l’homme de Dieu avait faites ce
jour-là à Béthel ; ils rapportèrent aussi à leur
père les paroles qu’il avait dites au roi.
12 Et leur père leur dit : « Par quel chemin
s’en est-il allé ? » Car ses fils avaient vu par quel
chemin s’en était allé l’homme de Dieu qui était
venu de Juda.
13 Et il dit à ses fils : « Sellez-moi l’âne. » Ils
lui sellèrent l’âne, et il monta dessus.
14 Il alla après l’homme de Dieu et, l’ayant
trouvé assis sous le térébinthe, il lui dit : « Es-
tu l’homme de Dieu qui est venu de Juda ? » Il
répondit : « Je le suis. »
15 Le prophète lui dit : « Viens avec moi à la
maison, et tu mangeras un peu de pain. »
16 Mais il répondit : « Je ne puis ni retourner
avec toi, ni entrer avec toi ; je ne mangerai pas

de pain, je ne boirai pas d'eau avec toi dans ce lieu,
17 car il m'a été dit dans la parole de YAHWEH : Tu n'y mangeras pas de pain et tu n'y boiras pas d'eau, et tu ne reviendras pas par le chemin par lequel tu seras allé. »
18 Et il lui dit : « Moi aussi, je suis prophète comme toi, et un ange m'a parlé dans la parole de YAHWEH en ces termes : Ramène-le avec toi dans ta maison, pour qu'il mange du pain et boive de l'eau. » Il lui mentait.
19 L'homme de Dieu retourna avec lui, et il mangea du pain et but de l'eau dans sa maison.

20 Comme ils étaient assis à table, la parole de YAHWEH fut adressée au prophète qui l'avait ramené ;
21 et il cria à l'homme qui était venu de Juda, en ces termes : « Ainsi parle YAHWEH : Parce que tu as été rebelle à l'ordre de YAHWEH, et que tu n'as pas observé le commandement que YAHWEH, ton Dieu, t'avait prescrit ;
22 parce que tu es retourné, et que tu as mangé du pain et bu de l'eau dans le lieu dont YAHWEH t'avait dit : Tu n'y mangeras pas de pain et n'y boiras pas d'eau, — ton cadavre n'entrera pas dans le sépulcre de tes pères. »

23 Après qu'il eut mangé du pain et qu'il eut bu, le vieux prophète sella l'âne pour lui, savoir, pour le prophète qu'il avait ramené.
24 L'homme de Dieu s'en étant allé, il fut rencontré sur le chemin par un lion, qui le mit à mort. Pendant que son cadavre était étendu

sur le chemin, l'âne resta à côté de lui, et le lion resta à côté du cadavre.
25 Et voici, des gens qui passaient virent le cadavre étendu sur le chemin et le lion se tenant à côté du cadavre, et ils en parlèrent à leur arrivée dans la ville où demeurait le vieux prophète.
26 Lorsque le prophète qui avait ramené du chemin l'homme de Dieu, l'eut appris, il dit : « C'est l'homme de Dieu qui a été rebelle à l'ordre de YAHWEH, et YAHWEH l'a livré au lion qui l'a déchiré et l'a fait mourir, selon la parole que YAHWEH lui avait dite. »
27 Il dit alors à ses fils : « Sellez-moi l'âne. » Lorsqu'ils l'eurent sellé,
28 il partit et trouva le cadavre étendu sur le chemin, et l'âne et le lion qui se tenaient à côté du cadavre. Le lion n'avait pas dévoré le cadavre et n'avait pas déchiré l'âne.
29 Le prophète releva le cadavre de l'homme de Dieu et, l'ayant mis sur l'âne, il le ramena, et le vieux prophète rentra dans la ville pour le pleurer et pour l'enterrer.
30 Il mit le cadavre dans son sépulcre, et ils pleurèrent sur lui, en disant : « Hélas ! Mon frère ! »
31 Lorsqu'il l'eut enterré, il dit à ses fils : « Quand je serai mort, vous m'enterrerez dans le sépulcre où est enterré l'homme de Dieu ; vous déposerez mes os à côté de ses os.
32 Car elle s'accomplira la parole qu'il a criée, dans la parole de YAHWEH, contre l'autel qui est à Béthel, et contre toutes les maisons de hauts lieux qui sont dans les villes de Samarie. »

II. — DU SCHISME AUX TEMPS D'ACHAB, ROI D'ISRAËL.

— Suite du règne de Jéroboam d'Israël. —

33 Après cet événement, Jéroboam ne se
détourna pas de sa voie mauvaise ; de nouveau
il créa des prêtres des hauts lieux pris parmi le
peuple ; quiconque le désirait, il le consacrait et
celui-ci devenait prêtre des hauts lieux.
34 En cela il y eut péché pour la maison de
Jéroboam, et c'est pourquoi elle fut détruite et
exterminée de la face de la terre.

14

1 Dans ce temps-là, Abia, fils de Jéroboam,
était devenu malade.
2 Jéroboam dit à sa femme : « Lève-toi, je te
prie, et déguise-toi pour qu'on ne sache pas que
tu es la femme de Jéroboam, et va à Silo. Voici
que là se trouve Ahias, le prophète, celui qui m'a
dit que je serais roi sur ce peuple.
3 Prends avec toi dix pains, des gâteaux et un
vase de miel, et entre chez lui : il te dira ce qui
doit arriver à l'enfant. »
4 La femme de Jéroboam fit ainsi ; s'étant
levée, elle alla à Silo et entra dans la maison
d'Ahias. Or Ahias ne pouvait plus voir, parce
que la vieillesse avait obscurci ses yeux.
5 YAHWEH avait dit à Ahias : « Voici que la
femme de Jéroboam vient pour obtenir de toi
une parole au sujet de son fils, qui est malade ;
tu lui parleras de telle et telle manière. Quand
elle arrivera, elle se donnera pour une autre. »

6 Quand Ahias entendit le bruit de ses pas,
au moment où elle franchissait la porte, il
dit : « Entre, femme de Jéroboam ; pourquoi te
donnes-tu pour une autre ? Je suis chargé pour
toi d'un dur message.
7 Va, dis à Jéroboam : Ainsi parle YAHWEH,
Dieu d'Israël : Je t'ai élevé du milieu du peuple
et je t'ai établi chef sur mon peuple d'Israël ;
8 j'ai arraché le royaume de la maison de
David, et je te l'ai donné ; mais tu n'as pas été
comme mon serviteur David, qui a observé mes
commandements et marché après moi de tout
son cœur, ne faisant que ce qui est droit à mes
yeux ;
9 mais tu as fait le mal plus que tous ceux qui
ont été avant toi, tu es allé te faire d'autres dieux
et des images de fonte pour m'irriter, et tu m'as
rejeté derrière ton dos !
10 C'est pourquoi voici que je vais faire
venir le malheur sur la maison de Jéroboam ;
j'exterminerai tout mâle appartenant à
Jéroboam, celui qui est esclave et celui qui
est libre et Israël, et je balaierai la maison de
Jéroboam, comme on balaie l'ordure, jusqu'à ce
qu'il n'en reste plus.
11 Celui de la maison de Jéroboam qui mourra
dans la ville sera mangé par les chiens, et celui
qui mourra dans les champs sera mangé par les
oiseaux du ciel : car YAHWEH a parlé.
12 Et toi, lève-toi, va dans ta maison ; dès que
tes pieds entreront dans la ville, l'enfant mourra.
13 Tout Israël le pleurera, et on l'enterrera car
il est le seul de la maison de Jéroboam qui sera

mis dans un sépulcre, parce qu'il est le seul de la maison de Jéroboam en qui se soit trouvé quelque chose de bon devant YAHWEH, le Dieu d'Israël.
14 YAHWEH établira sur Israël un roi qui exterminera la maison de Jéroboam ce jour-là. Mais quoi ? Déjà la chose arrive !
15 YAHWEH frappera Israël, comme le roseau est agité au sein des eaux ; il arrachera Israël de ce bon pays qu'il avait donné à leurs pères, et il les dispersera de l'autre côté du fleuve, parce qu'ils se sont fait des aschérahs, irritant YAHWEH.
16 Il livrera Israël à cause des péchés de Jéroboam qu'il a commis et qu'il a fait commettre à Israël. »
17 La femme de Jéroboam se leva et, s'étant mise en route, elle arriva à Thersa. Comme elle franchissait le seuil de la maison, l'enfant mourut.
18 On l'enterrera, et tout Israël le pleura, selon la parole que YAHWEH avait dite par l'organe de son serviteur Ahias, le prophète.
19 Le reste des actes de Jéroboam, comment il fit la guerre et comment il régna, voici que cela est écrit dans le livre des Chroniques des rois d'Israël.
20 Le temps que régna Jéroboam fut de vingt-deux ans, et il se coucha avec ses pères. Nadab, son fils, régna à sa place.

— Suite du règne de Roboam de Juda. —

21 Roboam, fils de Salomon, régna en Juda. Il avait quarante et un ans lorsqu'il devint roi,

et il régna dix-sept ans à Jérusalem, la ville
que YAHWEH avait choisie parmi toutes les
tribus d'Israël pour y mettre son nom. Sa mère
s'appelait Naama, l'Ammonite.

22 Juda fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH
et, par les péchés qu'ils commirent, ils excitèrent
sa jalousie plus que ne l'avaient fait leurs pères.
23 Ils se bâtirent, eux aussi, des hauts lieux
avec des stèles et des aschérahs, sur toute colline
élevée et sous tout arbre vert.
24 Il y eut même des prostitués dans le pays. Ils
agirent selon toutes les abominations des nations
que YAHWEH avait chassées devant les enfants
d'Israël.

25 La cinquième année du règne de Roboam,
Sésac, roi d'Égypte, monta contre Jérusalem.
26 Il prit les trésors de la maison de YAHWEH
et les trésors de la maison du roi : il prit tout.
Il prit tous les boucliers d'or que Salomon avait
faits.
27 A leur place, le roi Roboam fit des boucliers
d'airain, et il les remit aux mains des chefs des
coureurs qui gardaient l'entrée de la maison du
roi.
28 Chaque fois que le roi allait à la maison
de YAHWEH, les coureurs les portaient ; et ils
les rapportaient ensuite dans la chambre des
coureurs.

29 Le reste des actes de Roboam, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ?
30 Il y eut toujours guerre entre Roboam et
Jéroboam.

31 Roboam se coucha avec ses pères, et il fut
enterré avec ses pères dans la ville de David. Sa
mère s'appelait Naama, l'Ammonite ; et Abiam,
son fils, régna à sa place.

15

— Abiam de Juda. —

1 La dix-huitième année du roi Jéroboam, fils
de Nabat, Abiam devint roi de Juda,
2 et il régna trois ans à Jérusalem. Sa mère se
nommait Maacha, fille d'Abessalom.
3 Il marcha dans tous les péchés de son père
qu'il avait commis avant lui, et son cœur n'était
pas tout entier à YAHWEH, comme l'avait été le
cœur de David, son père.
4 Mais, à cause de David, YAHWEH, son Dieu, lui
donna une lampe à Jérusalem en établissant son
fils après lui et en laissant subsister Jérusalem.
5 Car David avait fait ce qui est droit aux yeux
de YAHWEH, et il ne s'était pas détourné pendant
toute sa vie de tous les commandements qu'il
en avait reçus, excepté dans l'affaire d'Urie le
Hittite.
6 Il y eut guerre entre Roboam et Jéroboam
tant qu'il vécut.
7 Le reste des actes d'Abiam, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda. Il y eut guerre entre
Abiam et Jéroboam.
8 Abiam se coucha avec ses pères, et on
l'enterrera dans la ville de David. Asa, son fils,
régna à sa place.

— Asa de Juda. —

9 La vingtième année de Jéroboam, roi
d'Israël, Asa devint roi de Juda,
10 et il régna quarante et un ans à Jérusalem.
Sa mère s'appelait Maacha, fille d'Abessalom.
11 Asa fit ce qui est droit aux yeux de YAHWEH,
comme David, son père.
12 Il fit disparaître du pays les prostitués et
enleva toutes les idoles que ses pères avaient
faites.
13 Et même il ôta la dignité de reine-mère
à Maacha, sa mère, parce qu'elle avait fait
une idole abominable pour Astarté. Asa abattit
son idole abominable et la brûla au torrent de
Cédron.
14 Mais les hauts lieux ne disparurent point,
quoique le cœur d'Asa fut parfaitement à YAH-
WEH pendant toute sa vie.
15 Il mit dans la maison de YAHWEH les choses
consacrées par son père et les choses consacrées
par lui-même, de l'argent, de l'or et des vases.
16 Il y eut guerre entre Asa et Baasa, roi
d'Israël, pendant toute leur vie.
17 Baasa, roi d'Israël, monta contre Juda, et il
bâtit Rama, pour empêcher les gens d'Asa, roi
de Juda, de sortir et d'entrer.
18 Asa prit tout l'argent et l'or qui étaient
restés dans les trésors de la maison de YAHWEH
et les trésors de la maison du roi, et les mit entre
les mains de ses serviteurs ; et le roi Asa envoya
ces derniers vers Ben-Hadad, fils de Tabremon,
fils de Hézion, roi de Syrie, qui habitait à Damas,
pour dire :

19 « Qu’il y ait une alliance entre moi et toi,
comme il y en avait une entre mon père et ton
père. Je t’envoie un présent en argent et en or.
Va, romps ton alliance avec Baasa, roi d’Israël,
afin qu’il s’éloigne de moi. »
20 Ben-Hadad écouta le roi Asa ; il envoya les
chefs de son armée contre les villes d’Israël, et
il battit Ahion, Dan, Abel-Beth-Maacha, et tout
Cenéroth avec tout le pays de Nephthali.
21 Baasa, l’ayant appris, cessa de bâtir Rama,
et resta à Thersa.
22 Le roi Asa fit convoquer tout Juda, sans ex-
empter personne ; et ils emportèrent les pierres
et le bois avec lesquels Baasa construisait Rama,
et le roi Asa bâtit avec eux Gabaa de Benjamin
et Maspha.
23 Le reste de tous les actes d’Asa, tous ses
exploits, et tout ce qu’il a fait, et les villes qu’il
a bâties, cela n’est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois de Juda ? Toutefois, au
temps de sa vieillesse, il eut les pieds malades.
24 Asa se coucha avec ses pères et il fut enterré
avec ses pères dans la ville de David, son père ;
et Josaphat, son fils, régna à sa place.

— Nadab d’Israël. —

25 Nadab, fils de Jéroboam, devint roi d’Israël
la seconde année d’Asa, roi de Juda, et il régna
deux ans sur Israël.
26 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
et il marcha dans la voie de son père et dans les
péchés de son père qu’il avait fait commettre à
Israël.

27 Baasa, fils d'Ahias, de la maison d'Issachar,
conspira contre lui ; et Baasa le frappa à
Gebbéthon, qui appartenait aux Philistins, car
Nadab et tout Israël faisaient le siège de
Gebbéthon.
28 Baasa le mit à mort la troisième année d'Asa,
roi de Juda, et il régna à sa place.
29 Lorsqu'il fut devenu roi, il frappa toute
la maison de Jéroboam ; il n'épargna de la
maison de Jéroboam aucune âme vivante, sans
l'exterminer, selon la parole que YAHWEH avait
dite par l'organe de son serviteur Ahias de Silo,
30 à cause des péchés de Jéroboam qu'il avait
commis, et qu'il avait fait commettre à Israël,
irritant ainsi YAHWEH, le Dieu d'Israël.
31 Le reste des actes de Nadab, et tout ce qu'il
a fait, cela n'est-il pas écrit dans le livre des
Chroniques des rois d'Israël ?
32 Il y eut guerre entre Asa et Baasa, roi
d'Israël, pendant toute leur vie.

— Baasa d'Israël. —

33 La troisième année d'Asa, roi de Juda, Baasa,
fils d'Ahias, devint roi sur tout Israël à Thersa, et
il régna vingt-quatre ans.
34 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, et
il marcha dans la voie de Jéroboam et dans les
péchés que celui-ci avait fait commettre à Israël.

16

1 La parole de YAHWEH fut adressée à Jéhu, fils
de Hanani, contre Baasa, en ces termes :
2 « Je t'ai élevé de la poussière et je t'ai établi
chef de mon peuple d'Israël ; mais tu as marché

dans la voie de Jéroboam et tu as fait pécher
mon peuple d'Israël, pour m'irriter par leurs
péchés.
3 C'est pourquoi voici que je vais balayer Baasa
et sa maison, et je rendrai ta maison semblable
à la maison de Jéroboam, fils de Nabat.
4 Celui de la maison de Baasa qui mourra dans
la ville sera mangé par les chiens, et celui des
siens qui mourra dans les champs sera mangé
par les oiseaux du ciel. »
5 Le reste des actes de Baasa, ce qu'il a fait
et ses exploits, cela n'est-il pas écrit dans la
Chroniques des roi d'Israël ?
6 Baasa se coucha avec ses pères et il fut
enterré à Thersa ; et Ela, son fils, régna à sa
place.
7 La parole de YAHWEH fut aussi dirigée par
l'organe du prophète Jéhu, fils de Hanani, contre
Baasa et contre sa maison, soit à cause de tout le
mal qu'il avait fait sous les yeux de YAHWEH,
en l'irritant par l'œuvre de ses mains et en
devenant semblable à la maison de Jéroboam,
soit encore parce qu'il avait frappé cette maison.

— Ela d'Israël. —

8 La vingt-sixième année d'Asa, roi de Juda,
Ela, fils de Baasa, devint roi d'Israël à Thersa,
et il régna deux ans.
9 Son serviteur Zambri, chef de la moitié des
chars, conspira contre lui. Ela était à Thersa,
buvant et s'enivrant dans la maison d'Arsa, qui
était préposé à la maison du roi à Thersa.

10 Zambri entra, le frappa et le tua, la vingt-
septième année d'Asa, roi de Juda, et il régna à
sa place.
11 Lorsqu'il fut devenu roi et qu'il fut assis sur
son trône, il frappa toute la maison de Baasa, ne
laissant vivre aucun enfant mâle, ni aucun de
ses parents et de ses amis.
12 C'est ainsi que Zambri détruisit toute la
maison de Baasa, selon la parole de YAHWEH
qu'il avait dite contre Baasa par l'organe de Jéhu,
le prophète,
13 à cause de tous les péchés que Baasa et
Ela, son fils, avaient commis et qu'ils avaient
fait commettre à Israël, irritant par leurs idoles
YAHWEH, le Dieu d'Israël.
14 Le reste des actes d'Ela, et tout ce qu'il a fait,
cela n'est-il pas écrit dans le livre des Chroniques
des rois d'Israël ?

— Zambri d'Israël. —

15 La vingt-septième année d'Asa, roi de Juda,
Zambri fut roi pendant sept jours à Thersa. Le
peuple était alors campé vis-à-vis de Gebbéthon,
qui appartenait aux Philistins.
16 Et le peuple qui campait apprit cette nou-
velle : « Zambri a conspiré, et même il a tué le
roi ! » Le jour même, dans le camp, tout Israël
établit pour roi d'Israël Amri, chef de l'armée.
17 Amri et tout Israël avec lui montèrent de
Gebbéthon et vinrent assiéger Thersa.
18 Lorsqu'il vit la ville prise, Zambri se retira
dans la citadelle de la maison du roi et brûla sur
lui la maison du roi. C'est ainsi qu'il mourut,

19 à cause des péchés qu'il avait commis, en
faisant ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, et
en marchant dans la voie de Jéroboam et dans
le péché que Jéroboam avait commis pour faire
pécher Israël.
20 Le reste des actes de Zambri, et le complot
qu'il forma, cela n'est-il pas écrit dans le livre
des Chroniques des rois d'Israël ?
21 Le peuple d'Israël se divisa alors en deux
partis : la moitié du peuple était pour Thebni,
fils de Gineth, pour le faire roi, et l'autre moitié
était pour Amri.
22 Ceux qui suivaient Amri l'emportèrent sur
ceux qui suivaient Thebni, fils de Gineth. Thebni
mourut, et Amri régna.

III. — ÉLIE ET ACHAB.

— Amri d'Israël. —

23 La trente et unième année d'Asa, roi de Juda,
Amri devint roi d'Israël, et il régna douze ans.
24 Lorsqu'il eut régné six ans à Thersa, il
acheta de Somer la montagne de Samarie pour
deux talents d'argent ; puis il bâtit sur la mon-
tagne, et il donna à la ville qu'il avait bâtie le
nom de Samarie, du nom de Somer, à qui la
montagne appartenait.
25 Amri fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH,
et il agit plus mal que tous ceux qui avaient régné
avant lui.
26 Il marcha dans toute la voie de Jéroboam,
fils de Nabat, et dans les péchés que Jéroboam
avait fait commettre à Israël, irritant par leurs
idoles YAHWEH, le Dieu d'Israël.

27 Le reste des actes d'Amri, ce qu'il a fait, et les
exploits qu'il a accomplis, cela n'est-il pas écrit
dans le livre des Chroniques des rois d'Israël ?
28 Amri se coucha avec ses pères, et il fut
enterré à Samarie. Achab, son fils, régna à sa
place.

— Débuts d'Achab d'Israël. —

29 Achab, fils d'Amri, devint roi d'Israël la
trente-huitième année d'Asa, roi de Juda, et
Achab, fils d'Amri, régna vingt-deux ans sur
Israël à Samarie.
30 Achab, fils d'Amri, fit ce qui est mal aux yeux
du Seigneur, plus que tous ceux qui avaient été
avant lui.
31 Comme si c'eût été pour lui peu de chose
de marcher dans les péchés de Jéroboam, fils de
Nabat, il prit pour femme Jézabel, fille d'Ethbaal,
roi des Sidoniens, et il alla servir Baal et se
prosterner devant lui.
32 Il éleva un autel à Baal dans la maison de
Baal, qu'il bâtit à Samarie ;
33 Achab fit aussi l'aschérah. Achab fit plus
encore que tous les rois d'Israël qui avaient été
avant lui pour irriter YAHWEH, le Dieu d'Israël.
34 De son temps, Hiel de Béthel bâtit Jéricho ;
il en jeta les fondements au prix d'Abiram, son
premier-né, et il en posa les portes au prix
de Ségub, son dernier fils, selon la parole de
YAHWEH, qu'il avait dite par l'organe de Josué,
fils de Nun.

17

— Débuts d'Élie. —

1 Elie, le Thesbite, un des habitants de Galaad,
dit à Achab : « YAHWEH est vivant, le Dieu
d'Israël, devant qui je me tiens ! Il n'y aura ces
années-ci ni rosée ni pluie, sinon à ma parole. »
2 Et la parole de YAHWEH fut adressée à Elie,
en ces termes :
3 « Pars d'ici, dirige-toi vers l'orient et cache-
toi au torrent de Carith, qui est en face du
Jourdain.
4 Tu boiras de l'eau du torrent, et j'ai com-
mandé aux corbeaux de te nourrir là. »
5 Il partit, et fit selon la parole de YAHWEH ; et
il alla s'établir au torrent de Carith, qui est en
face du Jourdain.
6 Les corbeaux lui apportaient du pain et de la
viande le matin, du pain et de la viande le soir,
et il buvait de l'eau du torrent.

— Elie chez la veuve de Sarephta. —

7 Mais, au bout d'un certain temps, le torrent
fut à sec, car il n'était pas tombé de pluie dans
le pays.
8 Alors la parole de YAHWEH lui fut adressée
en ces termes :
9 « Lève-toi, va à Sarephta, qui appartient à
Sidon, et tu y demeureras ; voici que j'ai ordonné
là à une femme veuve de te nourrir. »
10 Il se leva et alla à Sarephta. Comme il
arrivait à la porte de la ville, voici qu'il y avait
là une femme veuve qui ramassait du bois. Il
l'appela et lui dit : « Va me prendre, je te prie,
un peu d'eau dans ce vase, afin que je boive. »

11 Et elle alla en prendre. Il l'appela de
nouveau, et il dit : « Apporte-moi, je te prie, un
morceau de pain dans ta main. »
12 Elle répondit : « YAHWEH, ton Dieu, est
vivant ! Je n'ai rien de cuit, je n'ai qu'une
poignée de farine dans un pot et un peu d'huile
dans une cruche. Et voici que je ramasse deux
morceaux de bois, afin que, rentrée à la maison,
je prépare ce reste pour moi et pour mon fils ;
nous le mangerons, et nous mourrons ensuite. »
13 Elie lui dit : « Ne crains point, rentre
faire comme tu as dit. Seulement prépare-
moi d'abord avec cela un petit gâteau, que tu
m'apporteras ; tu en feras ensuite pour toi et
pour ton fils.
14 Car ainsi parle YAHWEH, le Dieu d'Israël :
Le pot de farine ne s'épuisera point, et la cruche
d'huile ne diminuera point, jusqu'au jour où
YAHWEH fera tomber de la pluie sur la face du
sol. »
15 Elle s'en alla et fit selon la parole d'Elie ; et
pendant longtemps elle eut de quoi manger, elle
et sa famille, ainsi qu'Elie.
16 Le pot de farine ne s'épuisa pas, et la
cruche d'huile ne diminua pas, selon la parole
de YAHWEH, qu'il avait dite par l'organe d'Elie.
17 Après ces événements, le fils de la femme,
maîtresse de la maison, devint malade, et sa
maladie fut très violente, au point qu'il ne resta
plus de souffle en lui.
18 Alors cette femme dit à Elie : « Qu'ai-je à
faire avec toi, homme de Dieu ? Es-tu venu chez
moi pour rappeler le souvenir de mes iniquités

et pour faire mourir mon fils ? »
19 Il lui répondit : « Donne-moi ton fils. » Et il
le prit du sein de la femme et, l'ayant monté dans
la chambre haute où il demeurait, il le coucha
sur son lit.
20 Puis, il invoqua YAHWEH, en disant : «
YAHWEH, mon Dieu, auriez-vous encore fait
tomber le malheur sur cette veuve chez laquelle
je demeure, jusqu'à faire mourir son fils ? »
21 Et il s'étendit trois fois sur l'enfant, en
invoquant YAHWEH et en disant : « YAHWEH,
mon Dieu, je vous en prie, que l'âme de cet
enfant revienne au dedans de lui ! »
22 YAHWEH écouta la voix d'Elie, et l'âme de
l'enfant revint au dedans de lui, et il fut rendu à
la vie.
23 Elie prit l'enfant, le descendit de la chambre
haute dans la maison et le donna à sa mère ; et
Elie dit : « Voici que ton fils est vivant. »
24 La femme dit à Elie : « Je reconnais main-
tenant que tu es un homme de Dieu, et que la
parole de YAHWEH dans ta bouche est vérité. »

18

— Devant Achab, au Carmel. —

1 Après beaucoup de jours, la parole de YAH-
WEH fut adressée à Elie, dans la troisième année,
en ces termes : « Va, parais devant Achab, et je
ferai tomber de la pluie sur la face du sol. »
2 Et Elie partit, pour se présenter devant
Achab.
La famine était devenue grande à Samarie,
3 Achab fit appeler Abdias, chef de sa maison.
— Or Abdias craignait beaucoup YAHWEH,

4 car, lorsque Jézabel massacra les prophètes
de YAHWEH, Abdias prit cent prophètes et les
cacha cinquante par cinquante dans des cav-
ernes, où il les nourrit de pain et d'eau. —
5 Achab dit à Abdias : « Va par le pays vers
toutes les sources d'eau et vers tous les torrents ;
peut-être se trouvera-t-il de l'herbe, et nous
conserverons la vie aux chevaux et aux mulets,
et nous n'aurons pas à abattre de bétail. »
6 Ils se partagèrent le pays pour le parcourir ;
Achab alla seul par un chemin, et Abdias alla seul
par un autre chemin.

7 Comme Abdias était en route, voici qu'Elie
le rencontra. Abdias, l'ayant reconnu, tomba
sur son visage et dit : « Est-ce toi, mon seigneur
Elie ? »
8 Il lui répondit : « C'est moi ; va dire à ton
maître : Voici Elie ! »
9 Et Abdias dit : « Quel péché ai-je commis, que
tu livres ton serviteur entre les mains d'Achab,
pour qu'il me fasse mourir ?
10 YAHWEH, ton Dieu, est vivant ! Il n'y a ni
nation ni royaume où mon maître n'ait envoyé
pour te chercher ; et quand on disait : Elie n'est
pas ici, il faisait jurer le royaume et la nation
qu'on ne t'avait pas trouvé.
11 Et maintenant tu me dis : Va dire à ton
maître : Voici Elie !
12 Et lorsque je t'aurai quitté, l'Esprit de
YAHWEH te transportera je ne sais où ; et j'irai
informer Achab, qui ne te trouvera pas et me
tuera. Cependant ton serviteur craint YAHWEH
dès sa jeunesse.

13 N’a-t-on pas dit à mon seigneur ce que j’ai
fait quand Jézabel a massacré les prophètes
de YAHWEH ? J’ai caché cent des prophètes
de YAHWEH, cinquante par cinquante, dans des
cavernes, et je les ai nourris de pain et d’eau.
14 Et maintenant tu dis : Va dire à ton maître :
Voici Elie ! Il me tuera. »
15 Mais Elie dit : « YAHWEH des armées, devant
qui je me tiens, est vivant ! Aujourd’hui je me
présenterai devant Achab. »

16 Abdias alla à la rencontre d’Achab et lui
apprit la nouvelle ; et Achab se rendit au-devant
d’Elie.
17 Dès qu’Achab aperçut Elie, Achab lui dit :
« Toi ici, le perturbateur d’Israël ? »
18 Elie répondit : « Je ne trouble pas Israël ;
c’est toi, au contraire, et la maison de ton père,
en ce que vous avez abandonné les comman-
dements de YAHWEH et que tu es allé après les
Baals.
19 Maintenant, envoie rassembler tout Israël
auprès de moi, à la montagne du Carmel, ainsi
que les quatre cent cinquante prophètes de
Baal et les quatre cents prophètes d’Astarté, qui
mangent de la table de Jézabel. »

20 Achab envoya des messagers vers tous les
enfants d’Israël, et rassembla les prophètes à la
montagne du Carmel.

21 Alors Elie s’approcha de tout le peuple et
dit : « Jusques à quand clocherez-vous des deux
côtés ? Si YAHWEH est Dieu, allez après lui ; si
c’est Baal, allez après lui ! » Le peuple ne lui
répondit rien.

22 Et Elie dit au peuple : « Je suis resté seul
des prophètes de YAHWEH, et il y a quatre cent
cinquante prophètes de Baal.
23 Que l'on nous donne deux taureaux ; qu'ils
choisissent pour eux l'un des taureaux, qu'ils le
coupent par morceaux et qu'ils le placent sur le
bois, sans y mettre le feu ; et moi je préparerai
l'autre taureau, et je le placerai sur le bois, sans
y mettre le feu.
24 Puis invoquez le nom de votre dieu, et moi
j'invoquerai le nom de YAHWEH. Le dieu qui
répondra par le feu, celui-là est Dieu. » Tout
le peuple répondit en disant : « C'est bien ! »
25 Elie dit aux prophètes de Baal : « Choisis-
sez pour vous l'un des taureaux, préparez-le
d'abord, car vous êtes les plus nombreux, et
invoquez le nom de votre dieu, mais ne mettez
pas le feu. »
26 Ils prirent le taureau qu'on leur donna et
le préparèrent ; et ils invoquèrent le nom de
Baal depuis le matin jusqu'à midi, en disant :
« Baal, réponds-nous ! » Mais il n'y eut ni voix
ni réponse. Et ils sautaient devant l'autel qu'ils
avaient fait.
27 A midi, Elie se moqua d'eux et dit : « Criez à
haute voix, car il est dieu ; il est en méditation,
ou il est occupé, ou il est en voyage ; peut-être
qu'il dort, et il se réveillera. »
28 Et ils crièrent à haute voix, et ils se firent,
selon leur coutume, des incisions avec des épées
et avec des lances, jusqu'à ce que le sang coulât
sur eux.
29 Lorsque midi fut passé, ils prophétisèrent

jusqu'au moment où l'on présente l'oblation. Mais il n'y eut ni voix, ni réponse, ni signe d'attention.

30 Elie dit à tout le peuple : « Approchez-vous de moi. » Tout le peuple s'étant approché de lui, Elie rétablit l'autel de YAHWEH, qui avait été renversé.
31 Elie prit douze pierres, d'après le nombre des tribus des fils de Jacob, auquel la parole de YAHWEH avait été adressée en ces termes : « Israël sera ton nom. »
32 Il bâtit avec ces pierres un autel au nom de YAHWEH ; puis, ayant fait autour de l'autel un fossé de la capacité de deux mesures de semence,
33 il arrangea le bois, coupa le taureau par morceaux et le plaça sur le bois.
34 Et il dit : « Remplissez d'eau quatre cruches, et versez-les sur l'holocauste et sur le bois. » Il dit : « Faites-le une seconde fois » ; et ils le firent une seconde fois. Il dit : « Faites le une troisième fois » ; et ils le firent une troisième fois.
35 L'eau coula autour de l'autel, et il fit remplir aussi d'eau le fossé.

36 A l'heure où l'on offre l'oblation du soir, Elie, le prophète, s'avança et dit : « YAHWEH, Dieu d'Abraham, d'Isaac et d'Israël, que l'on sache aujourd'hui que vous êtes Dieu en Israël, que je suis votre serviteur et que j'ai fait toutes ces choses sur votre parole.
37 Exaucez-moi, YAHWEH, exaucez-moi ! Afin que ce peuple reconnaisse que vous, YAHWEH, êtes Dieu, et que c'est vous qui ramenez leur cœur en arrière. »

38 Alors le feu de YAHWEH tomba, et il consuma
l'holocauste, le bois, les pierres et la terre, et
absorba l'eau qui était dans le fossé.
39 Quand tout le peuple vit cela, ils tombèrent
sur leur visage et ils dirent : « C'est YAHWEH qui
est Dieu ! C'est YAHWEH qui est Dieu ! »
40 Et Elie leur dit : « Saisissez les prophètes
de Baal ; que pas un d'eux n'échappe ! » Ils les
saisirent, et Elie les fit descendre au torrent de
Cison, où il les tua.

41 Elie dit à Achab : « Monte, mange et bois ;
car j'entends le bruissement de la pluie. »
42 Achab monta pour manger et pour boire ;
mais Elie monta au sommet du Carmel et, se
penchant vers la terre, il mit son visage entre
ses genoux,
43 et il dit à son serviteur : « Monte, regarde
du côté de la mer. » Le serviteur monta et, ayant
regardé, il dit : « Il n'y a rien. » Et Elie dit :
« Retourne sept fois. »
44 A la septième fois, il dit : « Voici un petit
nuage, comme la paume de la main d'un homme,
qui s'élève de la mer. » Et Elie dit : « Va dire à
Achab : Attelle et descends, afin que la pluie ne
te surprenne pas. »
45 En peu de temps, le ciel fut assombri par les
nuages et le vent, et il tomba une forte pluie ;
et Achab, monté sur son char, s'en retourna à
Jezrahel.
46 Et la main de YAHWEH fut sur Elie ; il se
ceignit les reins et courut devant Achab, jusqu'à
l'entrée de Jezrahel.

19

— Elie au mont Horeb. —

1 Achab rapporta à Jézabel tout ce qu'Elie avait
fait, et comment il avait tué par l'épée tous les
prophètes.
2 Et Jézabel envoya un messager à Elie pour lui
dire : « Que les dieux me traitent dans toute leur
rigueur, si demain à cette heure je n'ai pas fait
de ta vie comme tu as fait de la vie de chacun
d'eux ? »
3 Elie, voyant cela, se leva et partit pour sauver
sa vie. Il arriva à Bersabée, qui appartient à
Juda, et y laissa son serviteur.
4 Pour lui, il alla dans le désert l'espace d'une
journée de marche ; arrivé là, il s'assit sous un
genêt et demanda pour lui la mort, en disant :
« C'est assez ! Maintenant, YAHWEH, prends ma
vie, car je ne suis pas meilleur que mes pères ! »
5 Il se coucha et s'endormit sous le genêt. Et
voici qu'un ange le toucha et lui dit : « Lève-toi,
mange. »
6 Il regarda, et voici qu'il y avait à son chevet
un gâteau cuit sur des pierres chauffées et une
cruche d'eau. Après avoir mangé et bu, il se
recoucha.
7 L'ange de YAHWEH vint une seconde fois, le
toucha et dit : « Lève-toi, mange, car le chemin
est trop long pour toi. »
8 Il se leva, mangea et but, et, avec la force que
lui donna cette nourriture, il marcha quarante
jours et quarante nuits jusqu'à la montagne de
Dieu, à Horeb.

9 Là, il entra dans la caverne, et il y passa la
nuit. Et voici que la parole de YAHWEH lui fut
adressée, et il lui dit : « Que fais-tu ici, Elie ? »
10 Il répondit : « J'ai été plein de zèle pour
YAHWEH, le Dieu des armées ; car les enfants
d'Israël ont abandonné votre alliance, renversé
vos autels, et tué par l'épée vos prophètes ; je
suis resté moi seul, et ils cherchent à m'ôter la
vie. »
11 YAHWEH dit : « Sors, et tiens-toi dans
la montagne devant YAHWEH, car voici que
YAHWEH va passer. »

Et il y eut, devant YAHWEH, un vent fort et
violent qui déchirait les montagnes et brisait
les rochers : YAHWEH n'était pas dans le vent.
Après le vent, il y eut un tremblement de terre :
YAHWEH n'était pas dans le tremblement de
terre.
12 Et après le tremblement de terre, un feu :
YAHWEH n'était pas dans le feu. Et après le feu,
un murmure doux et léger.
13 Quand Elie l'entendit, il s'enveloppa le
visage de son manteau et, étant sorti, il se tint
à l'entrée de la caverne. Et voici qu'une voix se
fit entendre à lui, en disant : « Que fais-tu ici,
Elie ? »
14 Il répondit : « J'ai été plein de zèle pour
YAHWEH, le Dieu des armées ; car les enfants
d'Israël ont abandonné votre alliance, renversé
vos autels et tué par l'épée vos prophètes ; je
suis resté, moi seul, et ils cherchent à m'ôter la
vie ! »
15 YAHWEH lui dit : « Va, reprenant ton
chemin, au désert de Damas, et, quand tu seras

arrivé, tu oindras Hazaël pour roi sur la Syrie ;
16 tu oindras Jéhu, fils de Namsi, pour roi sur
Israël, et tu oindras Elisée, fils de Saphat, d'Abel-
Méhula, pour prophète à ta place.
17 Et celui qui échappera à l'épée de Hazaël,
Jéhu le fera mourir ; et celui qui échappera à
l'épée de Jéhu, Elisée le fera mourir.
18 Mais je laisserai en Israël sept mille hommes,
savoir tous ceux qui n'ont pas fléchi le genou
devant Baal, tous ceux dont la bouche ne l'a pas
baisé. »

— Vocation d'Elisée. —

19 Etant parti de là, Elie trouva Elisée, fils de
Saphat, qui labourait ; il y avait devant lui douze
paires de bœufs, et il était avec la douzième. Elie
s'approcha de lui, et il jeta sur lui son manteau.
20 Elisée, quittant les bœufs, courut après Elie
et dit : « Permets que j'embrasse mon père et
ma mère, et je te suivrai. » Elie lui répondit :
« Va, retourne, car que t'ai-je fait !… »
21 Elisée s'éloigna de lui et, ayant pris la paire
de bœufs, il les égorgea ; et avec le harnais des
bœufs, il fit cuire leur chair et la donna à manger
au peuple. Puis il se leva, suivit Elie et fut à son
service.

20

— Victoire d'Achab sur Benhadad, roi de Syrie. —

1 Benhadad, roi de Syrie, rassembla toute son
armée ; il y avait avec lui trente-deux rois, des

chevaux et des chars. Il monta et, ayant mis le
siège devant Samarie, il l'attaqua.
2 Il envoya dans la ville des messagers à Achab,
roi d'Israël,
3 pour lui dire : « Ainsi dit Benhadad : Ton
argent et ton or sont à moi, tes femmes et tes
plus beaux enfants sont à moi. »
4 Le roi d'Israël répondit : « Comme tu le dis,
ô roi, mon seigneur ; je suis à toi avec tout ce que
j'ai. »
5 Les messagers revinrent et dirent : « Ainsi dit
Benhadad : Je t'ai envoyé dire : Tu me livreras
ton argent et ton or, tes femmes et tes enfants.
6 Or quand demain, à cette heure, j'enverrai
mes serviteurs chez toi, ils fouilleront ta maison
et les maisons de tes serviteurs, et tout ce qui
est précieux à tes yeux, ils le prendront de leurs
mains et ils l'emporteront. »
7 Le roi d'Israël convoqua tous les anciens du
pays, et il dit : « Reconnaissez et voyez que cet
homme veut notre malheur ; car il m'a envoyé
demander mes femmes et mes enfants, mon
argent et mon or, et je ne lui avais pas refusé.
8 Tous les anciens et tout le peuple dirent à
Achab : « Ne l'écoute pas et ne consens pas. »
9 Achab répondit donc aux messagers de Ben-
hadad : Dites à mon seigneur le roi : Tout ce
que tu as envoyé demander à ton serviteur la
première fois, je le ferai, mais pour cette chose,
je ne puis la faire. » Les messagers s'en allèrent,
et lui portèrent la réponse.
10 Benhadad envoya dire à Achab : « Que les
dieux me traitent dans toute leur rigueur, si la

poussière de Samarie suffit pour remplir le creux de la main de tout le peuple qui me suit ! »
11 Et le roi d'Israël répondit et dit : « Dites-lui : Que celui qui revêt son armure ne se glorifie pas comme celui qui la dépose ! »
12 Lorsque Benhadad entendit cette réponse, — il était à boire avec les rois sous les huttes, — il dit à ses serviteurs : « Prenez vos positions ! » Et ils prirent leurs positions contre la ville.
13 Mais voici qu'un prophète, s'approchant d'Achab, roi d'Israël, lui dit : « Ainsi dit YAHWEH : Tu vois toute cette grande multitude ? Voici que je vais la livrer aujourd'hui entre tes mains, afin que tu saches que je suis YAHWEH. »
14 Achab dit : « Par qui ? » Et il répondit : « Ainsi dit YAHWEH : Par les serviteurs des chefs des provinces. » Achab dit : « Qui engagera le combat ? » Et il répondit : « Toi. »
15 Alors Achab passa en revue les serviteurs des chefs des provinces, et il s'en trouva deux cent trente-deux ; après eux, il passa en revue tout le peuple, tous les enfants d'Israël : ils étaient sept mille.
16 Ils firent une sortie à midi, pendant que Benhadad buvait et s'enivrait sous les huttes, lui et les trente-deux rois, ses auxiliaires.
17 Les serviteurs des chefs des provinces étaient sortis les premiers. Benhadad envoya aux informations, et on lui fit ce rapport : « Des hommes sont sortis de Samarie. »
18 Il dit : « S'ils sortent pour la paix, prenez-les vivants ; s'ils sortent pour le combat, prenez-les vivants. »

19 Lorsque les serviteurs des chefs des
provinces, ainsi que l'armée qui venait après
eux, furent sortis de la ville,
20 ils frappèrent chacun son homme, et les
Syriens prirent la fuite. Israël les poursuivit.
Benhadad, roi de Syrie, se sauva sur un cheval,
avec des cavaliers.
21 Le roi d'Israël sortit, frappa les chevaux et
les chars, et fit éprouver aux Syriens une grande
défaite.

— Autre victoire d'Achab sur Benhadad. —

22 Alors le prophète s'approcha du roi d'Israël
et lui dit : « Va, fortifie-toi, examine et vois ce
que tu as à faire ; car, au retour de l'année, le
roi de Syrie montera contre toi. »
23 Les serviteurs du roi de Syrie lui dirent :
« Leurs dieux sont des dieux de montagnes ;
c'est pourquoi ils ont été plus forts que nous ;
mais combattons-les dans la plaine, et sûrement
nous serons plus forts qu'eux.
24 Fais encore ceci : ôte chacun des rois de son
poste, et mets des chefs à leur place,
25 et forme-toi une armée égale à celle que
tu as perdue, avec autant de chevaux et autant
de chariots. Nous les combattrons alors dans
la plaine, et sûrement nous serons plus forts
qu'eux. » Il écouta leur parole et fit ainsi.
26 Au retour de l'année, Benhadad passa les
Syriens en revue, et monta vers Aphec pour
combattre Israël.
27 Les enfants d'Israël furent aussi passés en
revue ; ils reçurent des vivres et ils s'avancèrent
à la rencontre des Syriens. Les enfants d'Israël

campèrent vis-à-vis d'eux, semblables à deux petits troupeaux de chèvres, tandis que les Syriens remplissaient le pays.

28 Un homme de Dieu s'approcha et dit au roi d'Israël : « Ainsi dit YAHWEH : Parce que les Syriens ont dit : YAHWEH est un dieu des montagnes, et non un dieu des vallées, je livrerai entre tes mains toute cette grande multitude, et vous saurez que je suis YAHWEH. »

29 Ils campèrent sept jours en face les uns des autres. Le septième jour, le combat s'engagea, et les enfants d'Israël tuèrent aux Syriens cent mille hommes de pied en un jour.

30 Le reste s'enfuit à Aphec, à la ville, et la muraille tomba sur vingt-sept mille hommes qui restaient.

Benhadad s'était enfui et il allait dans la ville de chambre en chambre.

31 Ses serviteurs lui dirent : « Voici, nous avons appris que les rois de la maison d'Israël sont des rois cléments ; permets que nous mettions des sacs sur nos reins et des cordes à nos têtes, et que nous sortions vers le roi d'Israël : peut-être qu'il te laissera la vie. »

32 Ils se mirent des sacs sur les reins et des cordes à la tête et, s'étant rendus auprès du roi d'Israël, ils dirent : « Ton serviteur Benhadad dit : Daigne me laisser la vie ! » Achab répondit : « Est-il encore vivant ? Il est mon frère. »

33 Ces hommes tirèrent de là un heureux augure, et se hâtant de lui ravir cette parole, ils dirent : « Benhadad est ton frère. » Et il dit : « Allez le prendre. » Benhadad vint vers lui, et Achab le fit monter sur son char.

34 Benhadad lui dit : « Je te rendrai les villes
que mon père a prises à ton père, et tu établiras
pour toi des rues à Damas, comme mon père
en avait établi à Samarie. » Et Achab répondit :
« Et moi, je te laisserai aller moyennant un traité
d'alliance. » Il conclut une alliance avec lui, et le
laissa aller.
35 Un des fils des prophètes dit à son com-
pagnon, dans la parole de YAHWEH : « Frappe-
moi, je te prie. » Mais cet homme refusa de le
frapper.
36 Et il lui dit : « Parce que tu n'as pas écouté
la voix de YAHWEH, voici, dès que tu m'auras
quitté, le lion te frappera. » Et l'homme s'en alla
d'auprès de lui, et le lion, l'ayant rencontré, le
frappa.
37 Il trouva un autre homme, et il lui dit :
« Frappe-moi, je te prie. » Cet homme le frappa
et le blessa.
38 Alors le prophète alla se placer sur le chemin
du roi, et il se déguisa avec un bandeau sur ses
yeux.
39 Lorsque le roi passa, il cria vers le roi, en
disant : « Ton serviteur était sorti au milieu
du combat ; voici qu'un homme s'éloigna et
m'amena un homme en disant : Garde cet
homme. S'il vient à s'échapper, ta vie sera pour
sa vie, ou tu paieras un talent d'argent.
40 Et pendant que ton serviteur agissait çà
et là, l'homme disparut. » Le roi d'Israël lui
dit : « C'est là ton jugement ; tu l'as rendu toi-
même. »
41 Aussitôt le prophète ôta le bandeau de ses
yeux et le roi d'Israël le reconnut pour un des

prophètes.
42 Alors il dit au roi : « Ainsi dit YAHWEH : Parce que tu as laissé échapper de tes mains l'homme que j'avais voué à l'anathème, ta vie sera pour sa vie et ton peuple pour son peuple. »
43 Le roi d'Israël s'en alla chez lui, sombre et irrité, et il arriva à Samarie.

21

— La vigne de Naboth. —

1 Après ces événements, comme Naboth de Jezrahel avait une vigne à Jezrahel, à côté du palais d'Achab, roi de Samarie,
2 Achab parla à Naboth en ces termes : « Cède-moi ta vigne pour qu'elle me serve de jardin potager, car elle est tout près de ma maison ; je te donnerai à la place une vigne meilleure, ou, si cela te convient, de l'argent pour sa valeur. »
3 Naboth répondit à Achab : « Que YAHWEH me garde de te donner l'héritage de mes pères ! »
4 Achab rentra dans sa maison sombre et irrité à cause de cette parole que lui avait dite Naboth de Jezrahel : « Je ne donnerai pas l'héritage de mes pères. » Et, se couchant sur son lit, il détourna le visage et ne mangea pas.
5 Jézabel, sa femme, vint auprès de lui et lui dit : « Pourquoi as-tu l'âme sombre et ne manges-tu pas ? »
6 Il lui répondit : « J'ai parlé à Naboth de Jezrahel et je lui ai dit : Cède-moi ta vigne pour de l'argent ; ou, si tu l'aimes mieux, je te

donnerai une autre vigne à la place. Mais il a dit : Je ne te donnerai pas ma vigne. »

7 Alors Jézabel, sa femme, lui dit : « Est-ce toi qui exerces maintenant la royauté sur Israël ? Lève-toi, prends de la nourriture, et que ton cœur se réjouisse ; je te donnerai, moi, la vigne de Naboth de Jezrahel. »

8 Et elle écrivit au nom d'Achab une lettre qu'elle scella du sceau du roi, et elle envoya la lettre aux anciens et aux magistrats qui étaient dans la ville et habitaient avec Naboth.

9 Voici ce qu'elle écrivit dans la lettre : « Publiez un jeûne ; placez Naboth en tête du peuple,

10 et mettez en face du lui deux hommes de Bélial qui déposeront contre lui en ces termes : Tu as maudit Dieu et le roi ! Puis menez-le dehors, lapidez-le, et qu'il meure. »

11 Les gens de la ville de Naboth, les anciens et les magistrats qui habitaient dans sa ville, firent selon que leur avait envoyé dire Jézabel, selon qu'il était écrit dans la lettre qu'elle leur avait envoyée.

12 Ils publièrent un jeûne, et ils placèrent Naboth en tête du peuple,

13 et les deux hommes, fils de Bélial, vinrent se mettre en face de lui. Ces hommes de Bélial déposèrent contre Naboth devant le peuple en ces termes : « Naboth a maudit Dieu et le roi ! » Puis ils le menèrent hors de la ville et le lapidèrent, et il mourut.

14 Et ils envoyèrent dire à Jézabel : « Naboth a été lapidé, et il est mort. »

15 Lorsque Jézabel eut appris que Naboth avait été lapidé et qu'il était mort, elle dit à Achab :

« Lève-toi, prends possession de la vigne de Naboth de Jezrahel, qui a refusé de te la céder pour de l'argent ; car Naboth n'est plus en vie, car il est mort. »
16 Lorsqu'Achab eut appris que Naboth était mort, il se leva pour descendre à la vigne de Naboth de Jezrahel, afin d'en prendre possession.
17 Alors la parole de YAHWEH fut adressée à Elie, le Thesbite, en ces termes :
18 « Lève-toi, descends au devant d'Achab, roi d'Israël, qui règne à Samarie ; le voilà dans la vigne de Naboth, où il est descendu pour en prendre possession.
19 Tu lui parleras en ces termes : Ainsi dit YAHWEH : "N'as-tu pas tué et pris un héritage ?" Et tu lui parleras en ces termes : "Ainsi dit YAHWEH : Au lieu même où les chiens ont léché le sang de Naboth, les chiens lécheront aussi ton propre sang." »
20 Achab dit à Elie : « M'as-tu trouvé, ô mon ennemi ? » Il répondit : « Je t'ai trouvé, parce que tu t'es vendu pour faire ce qui est mal aux yeux de YAHWEH.
21 Voici que je ferai venir le malheur sur toi ; je te balaierai ; j'exterminerai tout mâle appartenant à Achab, celui qui est esclave et celui qui est libre en Israël,
22 et je rendrai ta maison semblable à la maison de Jéroboam, fils de Nabat, et à la maison de Baasa, fils d'Ahias, parce que tu m'as provoqué à la colère et que tu as fait pécher Israël. »

23 YAHWEH parla aussi contre Jézabel en ces
termes : « Les chiens mangeront Jézabel près du
fossé de Jezrahel.
24 Celui de la maison d'Achab qui mourra dans
la ville sera mangé par les chiens, et celui qui
mourra dans les champs sera mangé par les
oiseaux du ciel. »
25 Il n'y a eu vraiment personne qui se soit
vendu comme Achab pour faire ce qui est mal
aux yeux de YAHWEH ; parce que Jézabel, sa
femme, l'excitait.
26 Il s'est conduit de la manière la plus abom-
inable, en allant après les idoles, selon tout
ce que faisaient les Amorrhéens que YAHWEH
chassa devant les enfants d'Israël.
27 Lorsqu'Achab eut entendu les paroles d'Elie,
il déchira ses vêtements et, ayant mis un sac sur
son corps, il jeûna ; il couchait avec le sac et il
marchait avec lenteur.
28 Et la parole de YAHWEH fut adressée à Elie
le Thesbite, en ces termes :
29 « As-tu vu comment Achab s'est humilié
devant moi ? Parce qu'il s'est humilié devant
moi, je ne ferai pas venir le malheur pendant
sa vie ; ce sera pendant la vie de son fils que je
ferai venir le malheur sur sa maison. »

22

— Expédition d'Achab et de Josaphat contre les Syriens ; mort d'Achab. —

1 On se reposa pendant trois ans, sans qu'il y
eût guerre entre la Syrie et Israël.

2 La troisième année, Josaphat, roi de Juda,
descendit auprès du roi d'Israël.
3 Le roi d'Israël dit à ses serviteurs : « Savez-
vous que Ramoth-en-Galaad est à nous ? Et nous
ne faisons rien pour la reprendre des mains du
roi de Syrie ! »
4 Et il dit à Josaphat : « Viendras-tu avec
moi attaquer Ramoth-en-Galaad ? » Josaphat
répondit au roi d'Israël : « Il en sera de moi
comme de toi, de mon peuple comme de ton
peuple, de mes chevaux comme de tes chevaux. »
5 Josaphat dit alors au roi d'Israël : « Consulte
maintenant, je te prie, la parole de YAHWEH. »
6 Le roi d'Israël assembla les prophètes, au
nombre de quatre cents environ, et leur dit :
« Irai-je attaquer Ramoth-en-Galaad, ou m'en
abstiendrai-je ? » Ils répondirent : « Monte, et
le Seigneur la livrera entre les mains du roi. »
7 Mais Josaphat dit : « N'y a-t-il plus ici aucun
prophète de YAHWEH, par qui nous puissions
l'interroger ? »
8 Le roi d'Israël répondit à Josaphat : « Il y
a encore ici un homme par qui l'on pourrait
consulter YAHWEH ; mais je le hais, car il ne
prophétise sur moi rien de bon, mais seulement
du mal : c'est Michée, fils de Jemla. » Et Josaphat
dit : « Que le roi ne parle pas ainsi ! »
9 Alors le roi d'Israël, appelant un eunuque, lui
dit : « Fais venir de suite Michée, fils de Jemla. »
10 Le roi d'Israël et Josaphat roi de Juda,
étaient assis chacun sur son trône, revêtus de
leurs habits royaux, dans la place, à l'entrée

de la porte de Samarie ; et tous les prophètes prophétisaient devant eux.
11 Sédécias, fils de Canaana, s'était fait des cornes de fer, et il dit : « Ainsi dit YAHWEH : Avec ces cornes tu frapperas les Syriens jusqu'à les exterminer. »
12 Et tous les prophètes prophétisaient de même, en disant : « Monte à Ramoth-en-Galaad et sois vainqueur, car YAHWEH la livrera entre les mains du roi. »

13 Le messager qui était allé appeler Michée lui parla en ces termes : « Voici que les paroles des prophètes sont unanimes pour annoncer du bien au roi ; que ta parole soit donc conforme à la parole de chacun d'eux : annonce du bien. »
14 Michée répondit : « YAHWEH est vivant ! Ce que YAHWEH me dira, je l'annoncerai. »

15 Lorsqu'il fut arrivé près du roi, le roi lui dit : « Michée, irons-nous attaquer Ramoth-en-Galaad, ou nous en abstiendrons-nous ? » Il lui répondit : « Monte et sois vainqueur, car YAHWEH la livrera entre les mains du roi. »
16 Et le roi lui dit : « Jusqu'à combien de fois t'adjurerai-je de ne me dire que la vérité au nom de YAHWEH ? »
17 Michée répondit : « Je vois tout Israël dispersé sur les montagnes, comme les brebis qui n'ont pas de berger ; et YAHWEH a dit : Ces gens n'ont pas de maître ; qu'ils retournent en paix, chacun dans sa maison ! »
18 Le roi d'Israël dit à Josaphat : « Ne te l'ai-je pas dit ? Il ne prophétise sur moi rien de bon, mais seulement du mal. »

19 Et Michée dit : « Ecoute donc la parole de YAHWEH : J'ai vu YAHWEH assis sur son trône, et toute l'armée du ciel se tenait auprès de lui, à sa droite et à sa gauche.
20 Et YAHWEH dit : Qui trompera Achab, pour qu'il monte à Ramoth-en-Galaad et qu'il y périsse ? Ils répondirent l'un d'une manière, l'autre d'une autre.
21 Alors l'esprit vint se tenir devant YAHWEH et dit : Moi, je le tromperai. YAHWEH lui dit : Comment ?
22 Il répondit : Je sortirai et je serai un esprit de mensonge dans la bouche de tous ses prophètes. YAHWEH dit : Tu le tromperas et tu en viendras à bout ; sors, et fais ainsi.
23 Voici donc que YAHWEH a mis un esprit de mensonge dans la bouche de tous tes prophètes qui sont là. Et YAHWEH a prononcé du mal sur toi. »

24 Mais Sédécias, fils de Canaana, s'étant approché, frappa Michée sur la joue et dit : « Par où l'esprit de YAHWEH est-il sorti de moi pour te parler ? »
25 Michée répondit : « Voici que tu le verras en ce jour-là où tu iras de chambre en chambre pour te cacher. »
26 Le roi d'Israël dit : « Prends Michée, et amène-le à Amon, gouverneur de la ville, et à Joas, fils du roi.
27 Tu leur diras : Ainsi dit le roi : Mettez cet homme en prison, et nourrissez-le du pain de l'affliction et de l'eau d'affliction, jusqu'à ce que je vienne en paix. »

28 Et Michée dit : « Si vraiment tu reviens en
paix, YAHWEH n'a pas parlé par moi. » Il ajouta :
« Entendez, vous tous, peuples. »

29 Le roi d'Israël et Josaphat, roi de Juda,
montèrent à Ramoth-en-Galaad.
30 Le roi d'Israël dit à Josaphat : « Je veux me
déguiser pour aller au combat ; mais toi, revêts-
toi de tes habits. » Et le roi d'Israël se déguisa et
alla au combat.
31 Le roi de Syrie avait donné un ordre aux
trente-deux chefs de ses chars, en ces termes :
« Vous n'attaquerez ni petit ni grand, mais
seulement le roi d'Israël. »
32 Quand les chefs des chars virent Josaphat,
ils dirent : « Sûrement, c'est le roi d'Israël ! »
et ils se tournèrent contre lui pour l'attaquer.
Josaphat poussa un cri.
33 Quand les chefs des chars virent que ce
n'était pas le roi d'Israël, ils se détournèrent de
lui.
34 Alors un homme tira de son arc au hasard
et atteignit le roi d'Israël entre les jointures et
la cuirasse. Le roi dit à celui qui conduisait son
char : « Tourne, et fais-moi sortir du camp, car
je suis blessé. »
35 Le combat devint violent, ce jour-là. Le
roi était tenu debout sur son char en face des
Syriens, et il mourut le soir ; le sang de la
blessure coula dans l'intérieur du char.
36 Vers le coucher du soleil, ce cri courut dans
le camp : « Chacun à sa ville et chacun à son
pays ! »

37 Ainsi mourut le roi. Il fut ramené à Samarie,
et l'on enterra le roi à Samarie.

38 Lorsqu'on lava le char à l'étang de Samarie,
les chiens léchèrent le sang d'Achab et les
prostituées s'y baignèrent, selon la parole que
YAHWEH avait dite.
39 Le reste des actes d'Achab, tout ce qu'il a
fait, la maison d'ivoire qu'il a bâtie et toutes les
villes qu'il a bâties, cela n'est-il pas écrit dans le
livre des Chroniques des rois d'Israël ?
40 Achab se coucha avec ses pères ; et
Ochozias, son fils, régna à sa place.

— Josapahat de Juda. —

41 Josaphat, fils d'Asa, devint roi de Juda la
quatrième année d'Achab, roi d'Israël.
42 Josaphat avait trente-cinq ans lorsqu'il
devint roi, et il régna vingt-cinq ans à Jérusalem.
Sa mère se nommait Azuba, fille de Salaï.
43 Il marcha dans toute la voie d'Asa, son père,
et ne s'en détourna point, faisant ce qui est droit
aux yeux de YAHWEH.
44 Seulement les hauts lieux ne disparurent
pas ; le peuple continua d'offrir des sacrifices et
des parfums sur les hauts lieux.
45 Josaphat fut en paix avec le roi d'Israël.
46 Le reste des actes de Josaphat, les exploits
qu'il accomplit, et les guerres qu'il fit, cela n'est-
il pas écrit dans le livre des Chroniques des rois
de Juda ?
47 Il ôta du pays le reste des prostitués qui y
étaient encore demeurés au temps d'Asa, son
père.
48 Il n'y avait pas alors de roi en Edom ; un
gouverneur remplissait les fonctions de roi.

49 Josaphat construisit dix vaisseaux de Tharsis
pour aller à Ophir chercher de l'or ; mais il n'y
alla point, parce que les vaisseaux se brisèrent à
Asiongaber.
50 Alors Ochozias, fils d'Achab, dit à Josapahat :
« Permets que mes serviteurs aillent avec tes
serviteurs sur les vaisseaux. » Mais Josaphat ne
voulut pas.
51 Josaphat se coucha avec ses pères, et il fut
enterré avec ses pères dans la ville de David, son
père ; Joram, son fils, régna à sa place.

— Débuts d'Ochozias d'Israël. —

52 Ochozias, fils d'Achab, devint roi d'Israël à
Samarie la dix-septième année de Josaphat, roi
de Juda. Il régna deux ans sur Israël.
53 Il fit ce qui est mal aux yeux de YAHWEH, et
il marcha dans la voie de son père et dans la voie
de sa mère, et dans la voie de Jéroboam, fils de
Nabat, qui avait fait pécher Israël.
54 Il servit Baal et se prosterna devant lui, et
il irrita YAHWEH, Dieu d'Israël, selon tout ce
qu'avait fait son père.

Sainte Bible néo-Crampon Libre
The Holy Bible in French, néo-Crampon Libre translation
Sainte Bible néo-Crampon Libre, une modernisation de la traduction catholique française de Crampon

copyright © 2022 Fraternité de Tibériade

Language: français (French)

Une modernisation de la traduction catholique française de Crampon
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-06-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 24 Jun 2025 from source files dated 24 Jun 2025
07f7bf7c-1ce3-52e3-999f-41fc2e6dd849